BOSCH

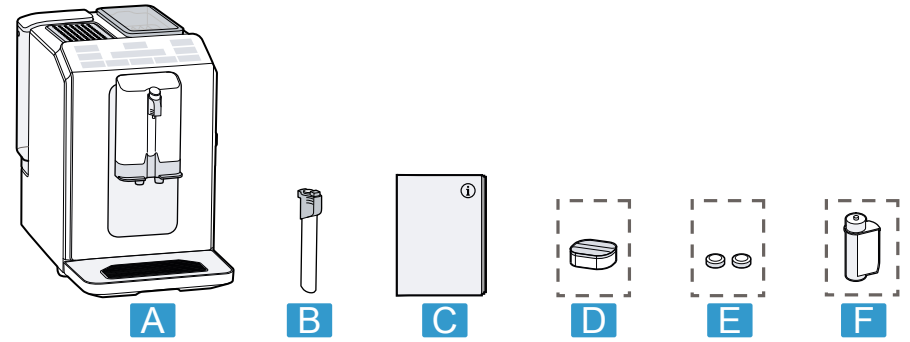
Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

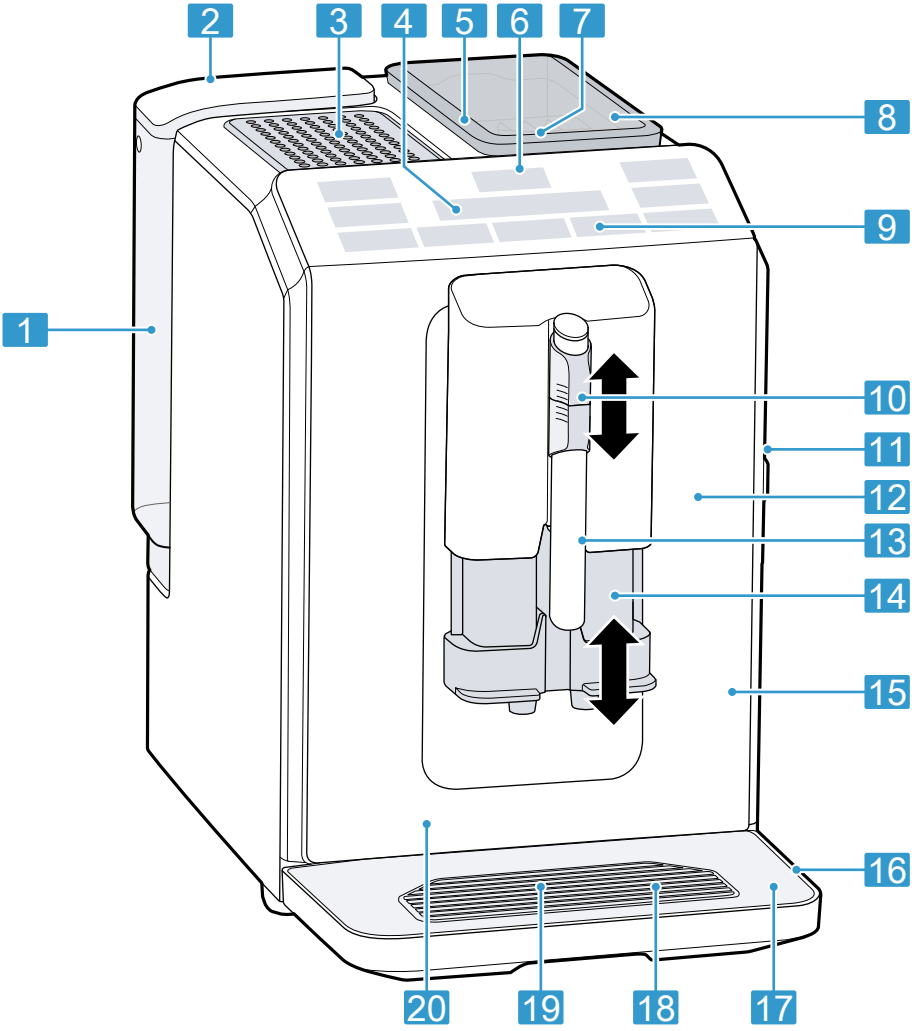
Fully automatic espresso machine

Serie 2 Vero-Cafe TIE20...

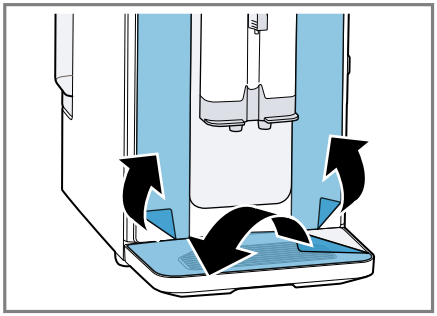
[de]	Gebrauchsanleitung	Kaffeevollautomat	6
[en]	Information for Use	Fully automatic espresso machine	31
[fr]	Manuel d'utilisation	Machine à expresso automatique	55
[it]	Manuale utente	Macchina automatica per espresso	82
[nl]	Gebruikershandleiding	Volautomatische espressomachine	109
[pl]	Instrukcja obsługi	Ekspres do kawy	134
[tr]	Kullanım kılavuzu	Tam otomatik kahve pişirme makinesi	161
[ru]	Руководство пользователя	Автоматическая кофемашина	186
[es]	Manual de usuario	Cafetera automática	212



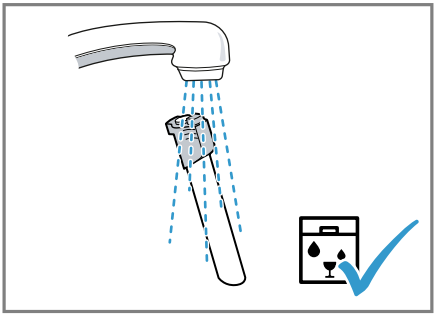
1



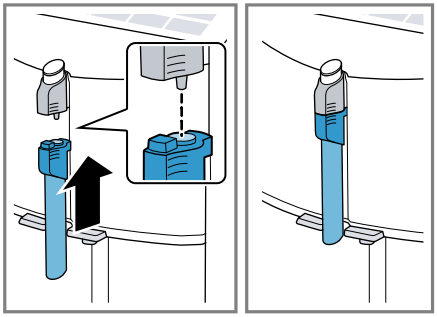
2



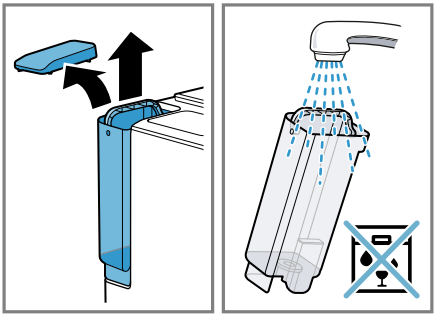
3



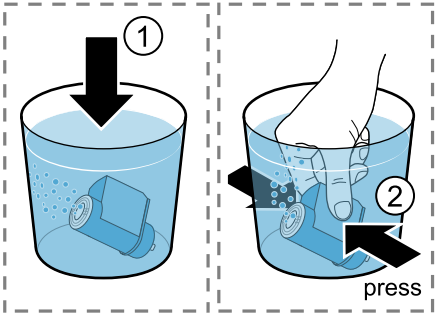
4



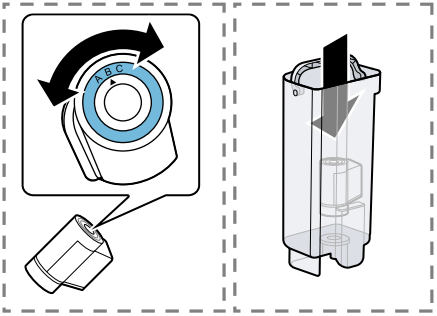
5



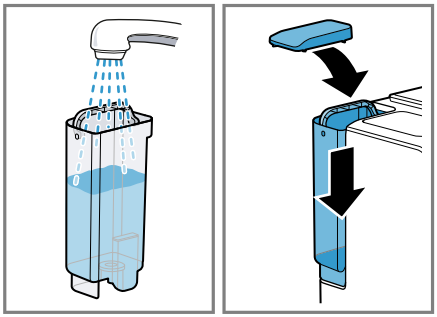
6



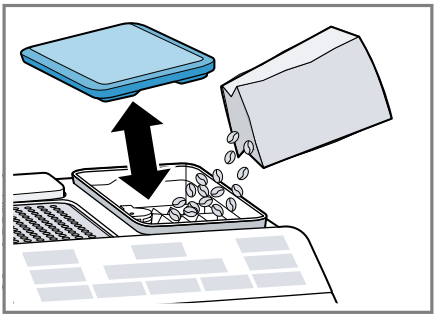
7



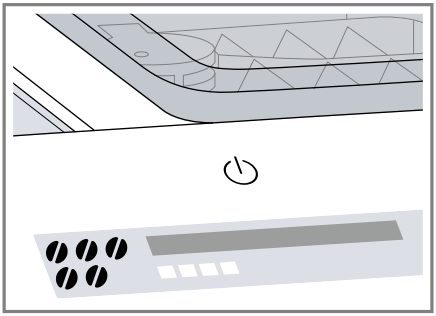
8



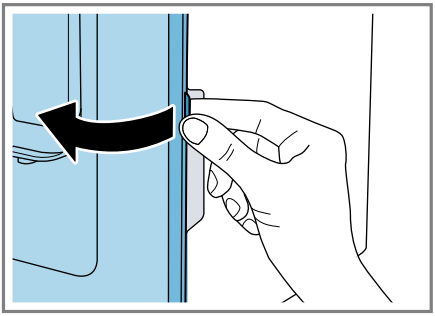
9



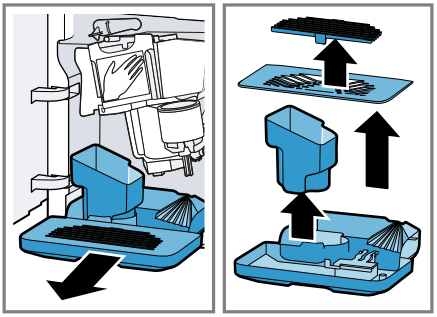
10



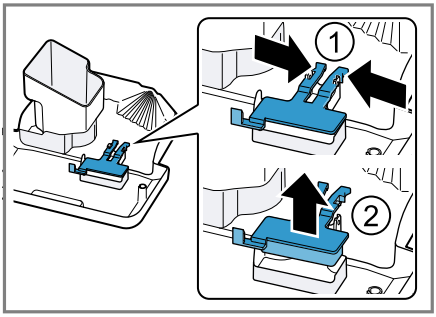
11



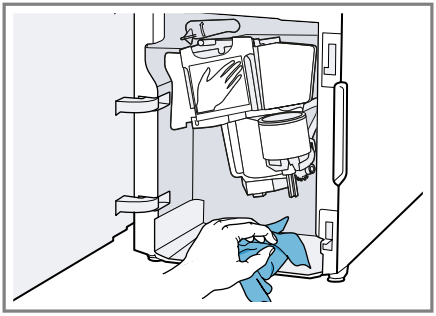
12



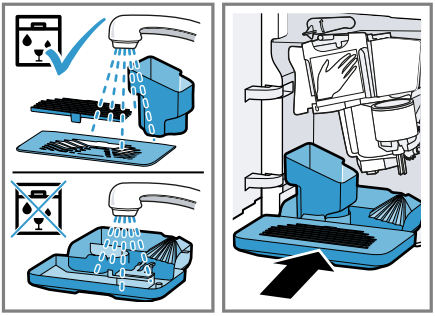
13



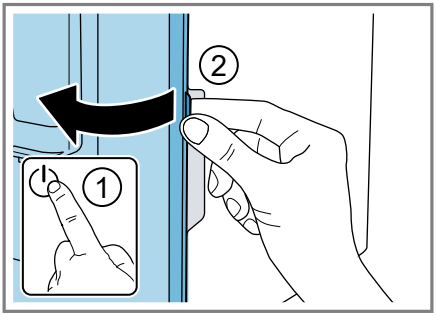
14



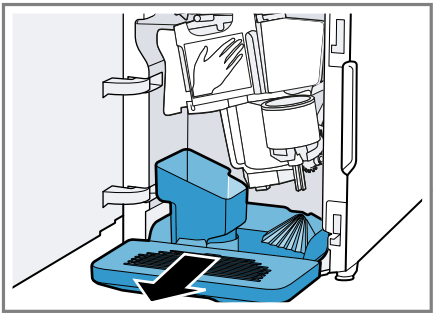
15



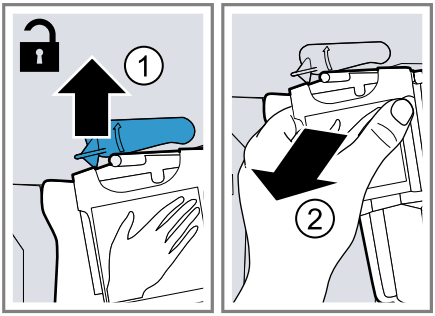
16



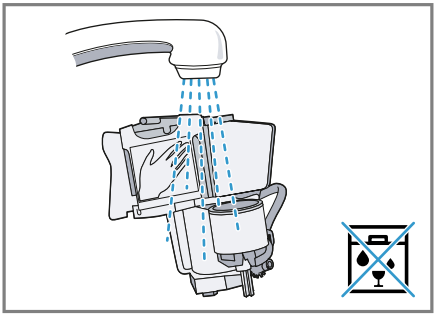
17



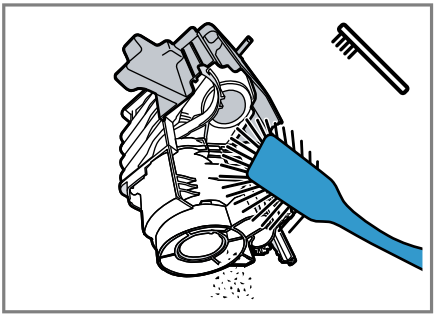
18



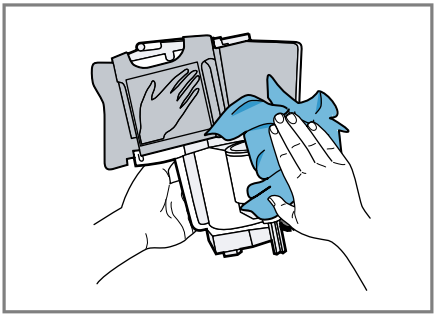
19



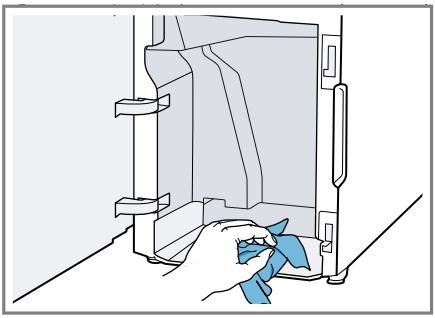
20



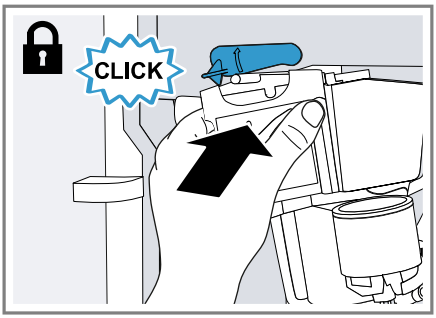
21



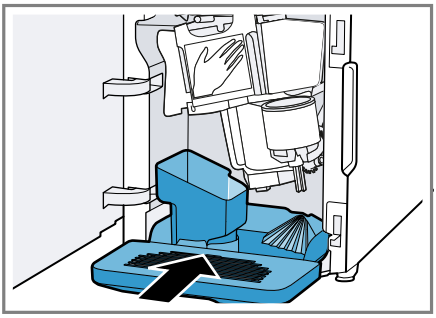
22



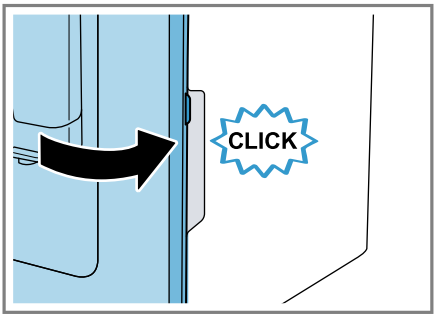
23



24



25



26

Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo 135
1.1 Wskazówki ogólne 135
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 135
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników 135
1.4 Zasady bezpieczeństwa 136

2 Ochrona środowiska i oszczędność 139
2.1 Usuwanie opakowania 139
2.2 Oszczędzanie energii 139

3 Ustawianie i podłączanie 139
3.1 Zakres dostawy 139
3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia 139

4 Poznawanie urządzenia 140
4.1 Urządzenie 140
4.2 Panel obsługi 140
4.3 Wyświetlacz 141

5 Akcesoria 141

6 Przed pierwszym użyciem 142
6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia 142
6.2 Pierwsze uruchomienie urządzenia 142
6.3 Wskazówki ogólne 142
6.4 Filtr wody [1] 143

7 Podstawowy sposób obsługi . 144
7.1 Włączanie lub wyłączanie urządzenia 144
7.2 Przyrządzanie napojów 144
7.3 Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej 144
7.4 Przyrządzanie napojów z mlekiem 145
7.5 Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem 145
7.6 Spienianie mleka 145
7.7 Ustawienia napoju 145

8 Młynek 147
8.1 Ustawianie stopnia zmielenia 147

9 Podgrzewacz filiżanek [1] 147
9.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek [1] 147

10 Ustawienia podstawowe 148
10.1 Zmiana ustawień podstawowych 148
10.2 Przegląd ustawień podstawowych 148

11 Czyszczenie i pielęgnacja 149
11.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń 149
11.2 Środki czyszczące 149
11.3 Czyszczenie urządzenia 150
11.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy 151
11.5 Czyszczenie spieniacza mleka 151
11.6 Wyczyść zaparzacz 151
11.7 Programy serwisowe 151

12 Usuwanie usterek 153

13 Transport, przechowywanie i utylizacja 158
13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed mrozem 158

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

13.2 Utylizacja zużytego urządzenia 158
14 Serwis 159
14.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) 160
15 Dane techniczne 160

⚠ 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:
- do przygotowywania gorących napojów.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.
Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

1.4 Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▸ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▸ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▸ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▸ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▸ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▸ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▸ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▸ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Skontaktować się z serwisem. →*Strona 159*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▸ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▸ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▸ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Urządzenie silnie się nagrzewa.
- ▸ Zapewnić dostateczną wentylację urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia w szafce.

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.
- ▸ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▸ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▸ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzenia!

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- ▸ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▸ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

- ▸ Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.

Przytrzaśnięcie palców przy zamykaniu drzwiczek urządzenia.

- ▸ Przy zamykaniu drzwiczek należy uważać na palce.

Młynek szybko się obraca.

- ▸ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo: oddziaływanie magnetyczne!

Urządzenie zawiera magnesy trwałe. Mogą one mieć wpływ na działanie implantów elektronicznych, np. rozruszników serca lub pomp insulinowych.

- ▸ Osoby posiadające implanty elektroniczne muszą zachowywać odstęp co najmniej 10 cm od urządzenia.
- ▸ Należy też zachowywać minimalny odstęp 10 cm od wyjętego pojemnika na wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

W czasie filtrowania może dojść do nieznacznego zwiększenia zawartości potasu, co może mieć ujemny wpływ na pacjentów dializowanych lub cierpiących na schorzenia nerek.

- ▸ W przypadku schorzenia nerek lub stosowania diety niskopotasowej należy się wcześniej skonsultować z lekarzem.

Zanieczyszczenia urządzenia mogą zagrażać zdrowiu.

- ▸ Przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i higieny urządzenia.

Woda pochodząca z obiegu grzewczego może być niebezpieczna dla zdrowia.

- ▸ Używać urządzenia wyłącznie ze świeżą, zimną niegazowaną wodą pitną.

2 Ochrona środowiska i oszczędność

2.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

2.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa jeszcze mniej energii.

Ustawić interwał automatycznego wyłączania na najmniejszą możliwą wartość.

✔ Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącza się wcześniej.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

Nie przerywać przedwcześnie pobierania napoju.

✔ Podgrzana ilość wody lub mleka jest optymalnie wykorzystywana.

Urządzenie należy regularnie odkamieniać.

✔ Osad kamienia zwiększa zużycie energii.

3 Ustawianie i podłączanie

3.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

Uwaga: Do urządzenia dołączone są różne akcesoria, zależne od modelu. Akcesoria te są oznaczone kreskowaną ramką.

→ *Rys.* **1**

A	Automatyczny ekspres do kawy
B	Spieniacz mleka
C	Instrukcja obsługi
D	Tabletka czyszcząca [1]
E	Tabletka odkamieniająca [1]
F	Filtr wody [1]

3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia. Nieprawidłowe uruchamianie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie użytkować wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury ujemne.
- Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane poniżej 0°C, to przed jego uruchomieniem należy odczekać 3 godz. w temperaturze pokojowej.
- Po każdym podłączeniu odczekać ok. 5 sek..

1. Ustawić urządzenie na równej, dostatecznie wytrzymałej i wodoodpornej powierzchni.
2. Połączyć urządzenie wtyczką sieciową z prawidłowo zainstalowanym gniazdem sieciowym z zestykiem uziemiającym.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

4 Poznawanie urządzenia

4.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

Uwaga: W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie odchylenia koloru i cech budowy.

→ *Rys.* **2**

1	Zbiornik na wodę
2	Pokrywa zbiornika na wodę
3	Podgrzewacz filiżanek [1]
4	Wyświetlacz
5	Pokrętło do ustawiania stopnia zmielenia
6	Włącznik-wyłącznik
7	Pokrywa aromatyzująca
8	Pojemnik na kawę ziarnistą
9	Panel obsługi
10	Uchwyt na spieniacz mleka
11	Zaparzacz
12	Tabliczka znamionowa
13	Spieniacz mleka
14	System wylotowy
15	Drzwiczki komory zaparzacza
16	Pojemnik na skropliny
17	Blacha ociekowa
18	Wskaźnik poziomu, mechaniczny
19	Kratka ociekowa
20	Pojemnik na fusy

4.2 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.

⏻	Włączyć lub wyłączyć urządzenie.
Espresso	Zaparzanie espresso.
Coffee	▪ Zaparzanie kawy ▪ Nawigacja po wyświetlaczu "<", powrót bez zapisania zmian
Cappuccino	▪ Zaparzanie cappuccino ▪ Nawigacja po wyświetlaczu ▼, w dół
Latte Macchiato	▪ Zaparzanie latte macchiato ▪ Nawigacja po wyświetlaczu "ok", potwierdź i zapisz
Milk	Spienianie mleka.
𝒪	Moc → *"Dostosowywanie mocy kawy", Strona 145*
calc´n Clean	Uruchamianie programu serwisowego. → *Strona 152*
☕☕	Jednoczesne zaparzanie 2 filiżanek espres-

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

	so lub caffe crema. →*Strona 146*
	Włączanie i wyłączanie podgrzewacza filiżanek [1].

Wskazanie

	świeci i na wyświetlaczu widać komunikat	▪ Napełnianie zbiornika na wodę ▪ Brak zbiornika na wodę ▪ Wymiana filtra wody
	▪ świeci ▪ miga	▪ Opróżnić pojemniki ▪ Zamknąć drzwiczki komory zaparzacza
Diody LED	▪ świecą ▪ pulsują ▪ migają ▪ nie świecą	▪ gotowość do pracy ▪ trwa przygotowywanie napoju ▪ urządzenie czeka na czynność użytkownika, np. w programie Calc'nClean ▪ opcja niedostępna

4.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje wybrane napoje, ustawienia i opcje ustawień oraz komunikaty o stanie urządzenia. Wyświetlacz pokazuje dodatkowe informacje i czynności. Informacje znikają po upływie krótkiego czasu lub po naciśnięciu przycisku. Czynności znikają po ich wykonaniu.

Uwaga: Jeżeli treści wyświetlacza nie są dostępne w języku użytkownika, należy wybrać jeden z dostępnych języków, np. angielski.

5 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Akcesoria	**Handel**	**Serwis**
Tabletki czyszczące	TCZ8001A	00312096
Odkamieniacz w tabletkach	TCZ8002A	00312093
Filtr wody	TCZ7003	17000705
Ściereczka z mikrofazy	-	00460770
Zestaw pielęgnacyjny	TCZ8004A	00312107

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia

Zdjąć folie ochronne i wyczyścić urządzenie oraz jego części. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku tej instrukcji.

UWAGA
Nieodpowiednia kawa ziarnista może zatkać młynek.

- ▸ Używać wyłącznie czystej, palonej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- ▸ Nie używać lukrowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać karmelizowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać kawy ziarnistej z dodatkami zawierającymi cukier.
- ▸ Nie wsypywać kawy zmielonej ani sproszkowanej.

→*Rys.* **3** - **10**

Uwaga: Napełniać codziennie zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.

Wskazówka: Aby zachować optymalną jakość kawy ziarnistej, należy ją przechowywać w chłodnym miejscu i zamkniętym pojemniku.
Kawę ziarnistą można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą bez utraty aromatu.

6.2 Pierwsze uruchomienie urządzenia

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej należy dokonać ustawień dotyczących wyboru języka. Opcja wyboru języka pojawia się tylko po pierwszym włączeniu urządzenia.

1. Włączyć urządzenie przyciskiem ⏻.
✔ Wyświetlacz pokazuje ustawiony jako domyślny język.
2. Nacisnąć przycisk ▼ Cappuccino odpowiednią ilość razy, aż wyświetlacz pokaże żądany język.
3. Aby potwierdzić ustawienia, nacisnąć przycisk "ok" Latte Macchiato.

✔ Urządzenie przeprowadza płukanie. Gdy na wyświetlaczu widać "Wybierz napój", urządzenie jest gotowe do pracy.

Wskazówka: Ustawiony język można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

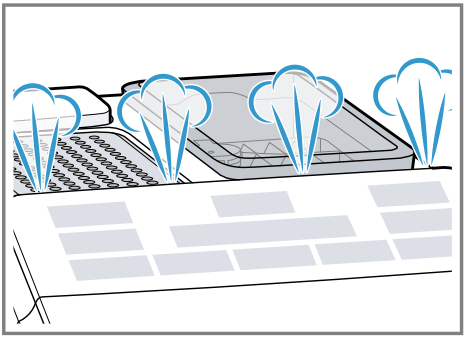
6.3 Wskazówki ogólne

Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

Uwagi

- Urządzenie zaprogramowane jest fabrycznie na standardowe ustawienia, które zapewniają optymalny sposób jego użytkowania.
- Młynek jest ustawiony fabrycznie w sposób zapewniający optymalny rezultat mielenia. Jeżeli kawa wypływa kroplami albo jest za słaba i ma za małą ilość pianki, można dopasować stopień zmielenia kawy podczas pracy młynka.
→ *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
- W trakcie użytkowania na przewietrznikach mogą powstawać krople wody.
- Jeżeli urządzenie nie będzie obsługiwane przez określony czas, wyłączy się automatycznie. Czas ten można zmienić w menu ustawień podstawowych. →*Strona 148*

- Ze względów technicznych z urządzenia może się wydobywać para.



- Po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku słychać sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy można wyłączyć w menu ustawień podstawowych.

Wskazówka: Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić i ustawić twardość wody.

Uwaga
Pierwszy napój nie będzie jeszcze mieć pełnego aromatu, jeżeli:
- urządzenie jest używane pierwszy raz.
- został wykonany program serwisowy.
- urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.

Nie wypijać napoju.

Wskazówka: Trwałą, napowietrzoną piankę uzyskuje się po pierwszym uruchomieniu urządzenia dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek kawy.

6.4 Filtr wody [1]

Filtr wody redukuje osady kamienia i ilość zawartych w wodzie zanieczyszczeń.
Zawartość wapnia w wodzie wpływa na aromat kawy i jakość pianki. Na spodniej stronie filtra wody BRITA INTENZA znajduje się pierścień aromatyzujący. W celu ustawienia optymalnego stopnia aromatyzacji dostępnej wody wodociągowej należy odpowiednio obrócić pierścień aromatyzujący.

Zakładanie lub wymiana filtra wody

Jeżeli konieczna jest wymiana założonego filtra wody, na wyświetlaczu świeci .

UWAGA
Możliwość uszkodzenia urządzenia przez osad kamienia.
- ▸ Filtr wody należy dostatecznie często wymieniać.
- ▸ Filtr wody należy wymieniać co najmniej raz na 2 mies..
- ▸ Stosować się do komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu.

Wymaganie: Urządzenie jest włączone.

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski ∅ i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Naciskać przycisk ▼ Cappuccino, aż na wyświetlaczu pojawi się "Twardość wody".
3. Potwierdzić "ok" przyciskiem Latte Macchiato.
4. Naciskać przycisk ▼ Cappuccino, aż na wyświetlaczu pojawi się "Filtr wody".
5. Potwierdzić "ok" przyciskiem Latte Macchiato.

✔ Wyświetlacz pokazuje "Aktyw. filtra".

6. Zanurzyć filtr wody z otworem skierowany do góry w szklance napełnionej wodą i ściskać jego boki, aż

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

przestaną z niego wypływać pęcherzyki powietrza.
→ *"Filtr wody", Strona 143*
→ *Rys.* **7**

7. Ustawić twardość wody na pierścieniu aromatyzującym filtra wody.
   ▸ Wcisnąć filtr wody do pustego pojemnika na wodę.
   → *Rys.* **8**
   Twardość wody można ustalić na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.
8. Napełnić pojemnik wodą do wysokości znacznika max.
9. Włożyć zbiornik na wodę do urządzenia.
10. Podstawić pod wylot pojemnik o pojemności co najmniej 1 l.
11. Dotknąć przycisku "ok" Latte Macchiato, aby zapisać ustawienie i zacząć płukanie.

✔ Woda przepływa przez filtr.

12. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk "<" Coffee.
13. Opróżnić pojemnik.

✔ Urządzenie jest gotowe do pracy.

Wyjmowanie filtra wody

Urządzenia można też używać bez filtra wody.

1. Wyjąć filtr wody.
2. Ustawić stopień twardości wody.
   → *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

Wskazówki

- Filtr wody warto też wymieniać ze względów higienicznych.
- Gdy jest używany filtr wody, odkamienianie urządzenia jest konieczne rzadziej.
- Używanie filtra wody poprawia smak przygotowywanych napojów.
- Filtry wody można nabyć w sieciach handlowych lub w serwisie.
  → *"Akcesoria", Strona 141*

7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączanie lub wyłączanie urządzenia

▸ Nacisnąć ⏻.
Przy włączaniu i wyłączaniu urządzenie przepłukuje się automatycznie. Przy wyłączaniu urządzenie czyści się przez spuszczenie pary do pojemnika na skropliny. Jeżeli w chwili włączenia urządzenie jest jeszcze ciepłe albo przed wyłączeniem nie był parzony żaden napój, urządzenie nie jest przepłukiwane.

7.2 Przyrządzanie napojów

W tym miejscu opisane są sposoby zaparzania różnych napojów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzenia!
Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- ▸ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▸ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

7.3 Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej

1. Podstawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ∅, aby ustawić moc kawy.
3. Nacisnąć przycisk Espresso lub Coffee.

✔ Kawa jest parzona, a następnie nalewana do filiżanki.

Wskazówka: Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć przycisk Espresso lub Coffee.

7.4 Przyrządzanie napojów z mlekiem

Przy użyciu urządzenia można przyrządzać napoje kawowe zawierające mleko lub spieniać mleko.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń!

Spieniacz mleka bardzo mocno się nagrzewa.

- ▸ Przed dotknięciem należy zaczekać, aż spieniacz mleka powinien ostygnie.

UWAGA

Resztki mleka mogą zasychać, w takim stanie są trudne do usunięcia.

- ▸ Wyczyścić spieniacz mleka po każdym użyciu.

Wskazówki

- Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.
- Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

7.5 Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem

Użytkownik może wybierać między napojami cappuccino i latte macchiato.

1. Na cappuccino wlać dużą szklankę mleka o pojemności ok. 100 ml, a na latte macchiato szklankę mleka o pojemności ok. 150 ml.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ∅, aby ustawić moc kawy.
5. Nacisnąć przycisk Cappuccino lub Latte Macchiato.

✔ Najpierw urządzenie spienia w filiżance lub szklance mleko. Następnie kawa jest parzona i nalewana do filiżanki lub szklanki.

Wskazówka: Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć przycisk Cappuccino lub Latte Macchiato.

7.6 Spienianie mleka

1. Napełnić dużą filiżankę lub dużą szklankę ok. 100 ml mleka.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć przycisk Milk.

✔ Urządzenie spienia mleko.

Uwaga: Aby zatrzymać pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć przycisk Milk.

7.7 Ustawienia napoju

Napoje można dostosowywać so swoich upodobań.

Dostosowywanie mocy kawy

Przed pobraniem napoju można ustawić moc kawy.

- ▸ Nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk ∅, aby dopasować moc kawy.

∅	bardzo słaba
∅∅	słaba
∅∅∅	normalna
∅∅∅ ∅	mocna
∅∅∅ ∅∅	bardzo mocna
∅∅∅ ∅∅+	aromalntense [1]

[1] W zależności od modelu

Uwaga: Ustawiona moc kawy obowiązuje dla wszystkich napojów zawierających kawę.

Dopasowywanie ilości

Użytkownik może zmieniać ilości swoich napojów.

1. Podstawić filiżankę pod wylot napoju.
2. Nacisnąć przycisk Espresso lub Coffee i przytrzymywać go przez 3 sekundy.
✔ Zaczyna się przygotowywanie napoju, przycisk miga.
✔ Wyświetlacz pokazuje przebieg przygotowywania napoju. → *Rys.* **11**
3. Po uzyskaniu żądanej ilości napoju nacisnąć wybrany przycisk, aby zatrzymać jego przygotowywanie.

Uwagi

- Nowo ustawiona ilość obowiązuje dopiero od następnego napoju.
- Objętość napoju można ustawiać dla espresso 25-60 ml lub dla kawy 80-200 ml.
- Urządzenie zaparza zawsze minimalną ilość kawy, ok. 25 ml w przypadku espresso i ok. 80 ml w przypadku kawy.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

Dopasowywanie czasu spieniania

Użytkownik może zmieniać czas spieniania swoich napojów.

1. Na cappuccino wlać dużą szklankę mleka o pojemności ok. 100 ml, a na latte macchiato szklankę mleka o pojemności ok. 150 ml.
2. Podstawić filiżankę albo szklankę pod wylot.
3. Przesunąć wylot i spieniacz mleka do końca w dół.
4. Nacisnąć przycisk Cappuccino, Latte Macchiato lub Milk i przytrzymywać go przez 3 sekundy.
✔ Zaczyna się spienianie mleka, miga wybrany przycisk.
✔ Wyświetlacz pokazuje przebieg przygotowywania napoju. → *Rys.* **11**
5. Po osiągnięciu żądanego czasu spieniania nacisnąć wybrany przycisku, aby zatrzymać jego przygotowywanie.

Uwagi

- Użytkownik może ustawić ograniczony czas zależny od napoju.
- Ustawienie czasu spieniania nie ma wpływu na ilość napoju.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie

Urządzenie umożliwia jednoczesne pobieranie 2 filiżanek niektórych napojów.

1. Nacisnąć przycisk ⧉.
✔ Wyświetlacz pokazuje przez 5 sekund "Podwójna filiżanka".
2. Podstawić dwie podgrzane filiżanki pod wylot napoju z lewej i prawej strony.
3. Nacisnąć przycisk Espresso lub Coffee.
✔ Dioda LED w przycisku pulsuje.
✔ Napój jest przygotowywany w 2 etapach. Ziarna są mielone w 2 etapach.
✔ Napoje zostają zaparzone i nalane do filiżanek.
4. Zaczekać na zakończenie tego procesu.

5. Aby wyłączyć funkcję podwójnej filiżanki, nacisnąć przycisk ⧉.

Uwagi
- Funkcję podwójnej filiżanki można ustawić tylko dla napojów Espresso lub Coffee.
- Po ustawieniu funkcji podwójnej filiżanki nie można przyrządzać żadnych innych napojów.
- Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, urządzenie przełączy się automatycznie na ustawienie "Podwójna Filiż:wył.".

8 Młynek

To urządzenie posiada regulowany młynek umożliwiający indywidualne ustawianie stopnia zmielenia kawy.

8.1 Ustawianie stopnia zmielenia

Żądany stopień zmielenia kawy należy ustawiać w czasie mielenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!
Młynek szybko się obraca.
- ▸ Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia młynka. Nieprawidłowe ustawienie stopnia zmielenia może uszkodzić młynek.
- ▸ Stopień zmielenia można ustawiać tylko podczas pracy młynka.
- ▸ Ustawić żądany stopień zmielenia kawy selektorem obrotowym.

Stopień zmielenia	Ustawienie
Drobniejszy stopień zmielenia dla jasno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. 
Grubszy stopień zmielenia dla ciemno palonych ziaren	Obracać selektor w kierunku ruchu wskazówek zegara. 

Nowe ustawienie stopnia zmielenia będzie zauważalne dopiero po drugiej filiżance.

Wskazówka: Jeżeli kawa wypływa tylko kroplami, ustawić grubszy stopień zmielenia.
Jeżeli kawa jest nalewana za szybko i ma za mało pianki, ustawić drobniejszy stopień zmielenia.

9 Podgrzewacz filiżanek [1]

Filiżanki można podgrzewać przy użyciu podgrzewacza filiżanek.

9.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek [1]

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko oparzeń!
Podgrzewacz filiżanek [1] bardzo silnie się nagrzewa.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorącego podgrzewacza filiżanek [1].

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

- Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący podgrzewacz do filiżanek [1] ostygnie.

Wskazówka: Aby zapewnić optymalne podgrzewanie filiżanek, należy je ustawiać dnem na podgrzewaczu [1].

- Aby włączać i wyłączać podgrzewacz filiżanek [1], naciskać przycisk .

10 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb i korzystać z dodatkowych funkcji.

10.1 Zmiana ustawień podstawowych

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski ∅ i calc´n Clean i przytrzymywać je przez co najmniej 3 sekundy.
2. Nacisnąć przycisk ▼ Cappuccino odpowiednią ilość razy, aż wyświetlacz pokaże żądane ustawienie.
3. Potwierdzić "ok" przyciskiem Latte Macchiato.
4. Nacisnąć przycisk ▼ lub Cappuccino, aby zmienić ustawienie.
5. Potwierdzić "ok" przyciskiem Latte Macchiato.

✔ Wyświetlacz pokazuje "Zapisywanie ustawień".

6. Aby zamknąć menu, nacisnąć przycisk "<" Coffee.

Uwaga: Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, urządzenie przełączy się automatycznie na ustawiony napój bez zapisania zmian.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
→ *"Ustawienia podstawowe", Strona 148*

10.2 Przegląd ustawień podstawowych

W tym miejscu znajduje się przegląd podstawowych ustawień urządzenia.

Ustawienie	Wybór	Opis
Język	patrz opcje wyboru na urządzeniu	Ustawić język menu. Zmiany są od razu widoczne na wyświetlaczu.
Reset ustaw.	Wybrać żądany język.	Przywrócić ustawienia fabryczne. **Uwaga:** Urządzenie przeprowadza płukanie i usuwa indywidualne ustawienia.
Twardość wody	▪ "Twardość wody" 1, 2, 3, 4 ▪ Filtr wody ▪ Zmiękcz. H2O	Ustawić urządzenie na lokalną twardość wody.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

Ustawienie	Wybór	Opis
		Wskazówka: Ustalić twardość wody na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego. **Uwaga:** Jeżeli w domu jest zainstalowany zmiękczacz wody, należy wybrać ustawienie "Zmiękcz. H2O".
Auto Stand-by	patrz opcje wyboru na urządzeniu	Ustawić czas, po którym urządzenie będzie się automatycznie wyłączać po zaparzeniu ostatniego napoju.
Dźwięk	▪ Dźwięk wł. ▪ Dźwięk wył.	Włączanie lub wyłączanie dźwięków.

11 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

11.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń

W tym miejscu znajduje się przegląd części, które można myć w zmywarce do naczyń.

UWAGA
Niektóre elementy są wrażliwe na temperaturę i mycie w zmywarce może je uszkodzić.

- ▸ Stosować się do instrukcji obsługi zmywarki.
- ▸ W zmywarce do naczyń należy myć tylko przystosowane do tego celu elementy.
- ▸ Używać tylko programów, które nie rozgrzewają części do temperatury przewyższającej 60°C.

Mycie dozwolone:



- Blacha ociekowa
- Kratka ociekowa
- Pojemnik na fusy
- Mechaniczny wskaźnik poziomu
- Spieniacz mleka

Mycie niedozwolone:



- Zbiornik na wodę
- Pokrywa pojemnika na wodę
- Pokrywa aromatyzująca
- Zaparzacz
- Pojemnik na skropliny

11.2 Środki czyszczące

Używać wyłącznie odpowiednich środków czyszczących.

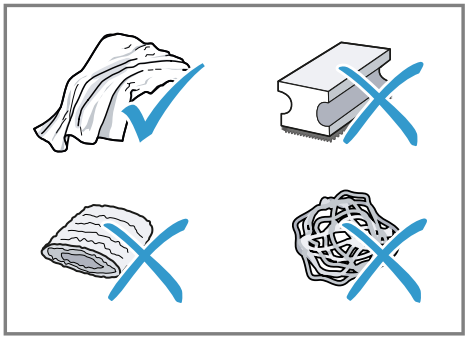
UWAGA
Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▸ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.

- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.

Nieodpowiednie środki czyszczące i odkamieniacze mogą uszkodzić urządzenie.

- Do odkamieniania nie używać czystego kwasu cytrynowego, octu ani środków na bazie octu.
- Nie używać środków do usuwania kamienia zawierających kwas fosforowy.
- Stosować tylko specjalnie przystosowane do urządzenia tabletki odkamieniające i czyszczące.
  → *"Akcesoria", Strona 141*



Wskazówki

- Nowe ściereczki gąbkowe należy dokładnie płukać, aby usunąć znajdujące się na nich ewentualnie sole. Sole mogą powodować korozję nalotową powierzchni stali szlachetnej.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka oraz roztworu czyszczącego i odkamieniającego należy zawsze od razu usuwać, aby zapobiec korozji.

11.3 Czyszczenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.

- Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

1. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Obudowę, powierzchnie wysokopołyskowe i panel obsługi czyścić ściereczką z mikrofazy.
3. Po pobraniu napoju wyczyścić wylot miękką, wilgotną ściereczką.
4. Zbiornik na wodę wypłukać świeżą, czystą wodą.
5. Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, np. w czasie urlopu, należy wyczyścić całe urządzenie włącznie z jego ruchomymi częściami, takimi jak zaparzacz czy pojemnik na wodę.

Uwaga: Przy włączaniu zimnego urządzenia lub jego wyłączaniu po pobraniu kawy urządzenie przepłukuje się automatycznie. W ten sposób system czyści się samoczynnie.

11.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby wykluczyć powstawanie osadów. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ *Rys.* **12** - **16**

11.5 Czyszczenie spieniacza mleka

W celu usunięcia resztek mleka i zapewnienia prawidłowego działania system spieniania mleka należy czyścić po każdym użyciu.

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko oparzeń!
Spieniacz mleka bardzo mocno się nagrzewa.
- ▸ Przed dotknięciem należy zaczekać, aż spieniacz mleka powinien ostygnie.

1. Napełnić szklankę do połowy wodą i ustawić pod wylotem urządzenia.
2. Przesunąć spieniacz mleka do końca w dół.
3. Nacisnąć przycisk Milk.

✔ System spieniania mleka jest czyszczony.

4. Przesunąć spieniacz mleka do góry i zaczekać, aż wystygnie.
5. Wyjąć i dokładnie wyczyścić spieniacz mleka.
6. Ponownie założyć spieniacz mleka.

Uwaga: Aby zatrzymać proces wcześniej, nacisnąć przycisk Milk.

Wskazówka: Spieniacz mleka można myć w zmywarce do naczyń. Po umyciu dokładnie usunąć ze spieniacza mleka resztki środków czyszczących.

11.6 Wyczyść zaparzacz

Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparzacz. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko oparzeń!
Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

UWAGA
Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie zaparzacza.
- ▸ Nie używać płynów do mycia naczyń.
- ▸ Nie stosować środków czyszczących zawierających ocet i kwasy.
- ▸ Nie myć w zmywarce do naczyń.

→ *Rys.* **17** - **26**

Uwaga: Drzwiczki dają się zamknąć tylko, gdy zaparzacz i pojemnik na skropliny są prawidłowo założone.

11.7 Programy serwisowe

W zależności od twardości wody i intensywności użytkowania urządzenia świeci przycisk calc´n Clean, a wyświetlacz pokazuje "Konieczny Calc'nClean!". Odkamienić i wyczyścić urządzenie przy użyciu programu.

UWAGA
Nieprawidłowe lub spóźnione wyczyszczenie i odkamienienie może spowodować uszkodzenia urządzenia.
- ▸ Niezwłocznie wykonać program Calc'nClean zgodnie z instrukcją.
- ▸ W kanale zaparzacza umieszczać wyłącznie tabletki czyszczące.

- Nie umieszczać kanale zaparzacza tabletek odkamieniających ani innych środków.

Uwagi

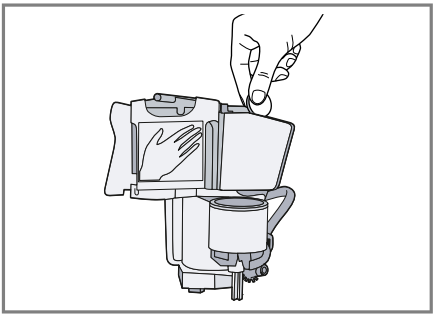
- Jeżeli urządzenie nie zostanie odkamienione i wyczyszczone w wymaganym czasie, zostanie zablokowane; wyświetlacz pokazuje "Urządzenie zablokowane".
- W celu odblokowania urządzenia należy wykonać program serwisowy.

Wskazówka: Przed uruchomieniem programu serwisowego należy wyczyścić i ponownie założyć zaparzacz. Wyczyścić spieniacz mleka.

Uruchomić Calc'nClean

Proces ten trwa ok. 40 minut.

1. Nacisnąć przycisk calc´n Clean i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund.
✔ Świeci symbol .
2. Otworzyć drzwi.
3. Wyjąć i opróżnić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
4. Wyjąć i wyczyścić zaparzacz.
5. Wrzucić jedną tabletkę czyszczącą do kanału zaparzacza i ponownie założyć zaparzacz.



6. Ponownie włożyć pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy i zamknąć drzwiczki.
✔ Świeci symbol .
7. Jeżeli urządzenie posiada filtr wody, wyjąć go.
8. Wlać do pustego zbiornika na wodę letnią wodę do wysokości znacznika 0,5 l i rozpuścić w niej jedną tabletkę odkamieniającą Bosch.
9. Ponownie włożyć zbiornik na wodę i podstawić pod wylot pojemnik o pojemności ok. 1 l.
10. Gdy zacznie migać calc´n Clean, nacisnąć przycisk calc´n Clean.
✔ Uruchamia się program, urządzenie jest czyszczone i odkamieniane.
✔ Pulsuje calc´n Clean.
✔ Proces ten trwa ok. 20 minut min.
✔ Świeci symbol .
11. Opróżnić pojemnik i otworzyć drzwiczki.
12. Opróżnić i ponownie założyć pojemnik na skropliny.
13. Zamknąć drzwiczki i ponownie podstawić pojemnik pod wylot.
✔ Świeci symbol .
14. Wyczyścić zbiornik na wodę. Jeżeli był wyjęty filtr wody, ponownie włożyć filtr wody.
15. Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą niegazowaną do wysokości znacznika max.
16. Gdy zacznie migać calc´n Clean, nacisnąć przycisk calc´n Clean.
✔ Uruchamia się program, urządzenie jest czyszczone i płukane.
✔ Pulsuje calc´n Clean.
✔ Świeci symbol .
17. Wyjąć i opróżnić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
18. Wyczyścić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy i ponownie włożyć je do urządzenia.
✔ Program jest zakończony i urządzenie jest znowu gotowe do pracy.

Resetowanie programu serwisowego

Jeżeli wykonywanie programu serwisowego zostanie przerwane np. wskutek przerwy w zasilaniu prądem, świecą wskaźniki calc´n Clean i .

1. Wyczyścić zbiornik na wodę. Jeżeli był wyjęty filtr wody, ponownie włożyć filtr wody.
2. Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą niegazowaną do wysokości znacznika max.
3. Nacisnąć przycisk calc´n Clean.

✔ Program serwisowy uruchamia się i płucze urządzenie. Proces ten trwa ok. 2 minut.

4. Opróżnić pojemnik na skropliny, wyczyścić i ponownie włożyć.
5. Zamknąć drzwiczki.

✔ Program jest zakończony i urządzenie jest znowu gotowe do pracy.

12 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać się z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie przestało reagować.	Usterka urządzenia. **1.** Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sek.. **2.** Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Urządzenie nie rozpoznaje pustego pojemnika na kawę ziarnistą. ▸ Wsypać do pojemnika kawę ziarnistą.
	Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▸ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▸ Zmienić gatunek kawy. ▸ Nie używać oleistych ziaren kawy. ▸ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Zaparzacz jest nieprawidłowo włożony. ▸ Przesunąć zaparzacz całkiem do tyłu.
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	Urządzenie jest zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami. Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Urządzenie jest brudne. ▸ Wyczyścić zaparzacz. Czyszczenie zaparzacza ▸ Odkamienić i wyczyścić urządzenie.
	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
	Ustawiono za dużą moc kawy. ▸ Zmniejszyć moc kawy.
Mleko lub napoje mleczne są za gorące. Pianka mleczna ma za grube pory, głośny odgłos ssania.	Za mało mleka w szklance lub filiżance. **1.** Użyć więcej mleka. **2.** Zmienić czas spieniania. → *"Dopasowywanie czasu spieniania", Strona 146*
Mleko lub napoje mleczne są za zimne.	Za dużo mleka w szklance lub filiżance. **1.** Użyć mniejszej ilości mleka. **2.** Zmienić czas spieniania. → *"Dopasowywanie czasu spieniania", Strona 146*
	Mleko znajdujące się w szklance lub filiżance jest za zimne. ▸ Użyć letniego mleka.
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.
	Ziarna kawy nie są już świeżo wypalone. ▸ Należy używać świeżych ziaren kawy.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Kawa nie ma kremowej pianki.	Stopień zmielenia nie jest dostosowany do kawy ziarnistej. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
Kawa jest za kwaśna.	Został ustawiony zbyt gruby stopień zmielenia. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.
Kawa jest za gorzka.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
Kawa ma przypalony smak.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia. → *"Ustawianie stopnia zmielenia", Strona 147*
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
Różnice jakości pianki mlecznej.	Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju użytego mleka lub napoju roślinnego. ▸ Jakość można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.
Urządzenie nie wytwarza pianki mlecznej.	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
	Spieniacz mleka jest brudny. ▸ Umyć spieniacz mleka w zmywarce do naczyń.
	Spieniacz mleka nie zanurza się w mleku. **1.** Użyć więcej mleka. **2.** Sprawdzić, czy spieniacz mleka zanurza się w mleku. **3.** Przesunąć wylot do końca w dół.
Urządzenie nie wydaje napoju.	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr. ▸ Prosto i mocno wcisnąć filtr wody do gniazda pojemnika.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie nie wydaje napoju.	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia.	Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie. ▸ Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.
Nie można wyjąć zaparzacza.	Nie można zwolnić blokady, zaparzacz jest zakleszczony. ▸ Wyłączyć i po upływie ok. 3 minut ponownie włączyć urządzenie.
Nie działa młynek.	Zbyt gorące urządzenie. **1.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. **2.** Zaczekać 1 godz., aż urządzenie ostygnie.
Na wyświetlaczu widać "Uzup.zbiornik na wodę", mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	Nieprawidłowo założony zbiornik na wodę. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.
	Gazowana woda w zbiorniku na wodę. ▸ Napełnić zbiornik na wodę czystą wodą pitną.
	Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę.
	Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją. **1.** Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją. **2.** Zainstalować filtr wody.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Stary filtr wody. ▸ Założyć nowy filtr wody.
	Osady kamienia znajdujące się w zbiorniku na wodę spowodowały zatkanie układu. **1.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. **2.** Uruchomić program serwisowy Calc'nClean.
Na wyświetlaczu pojawia się informacja "Wyczyść jedn. zaparzającą".	Zaparzacz jest brudny. ▸ Wyczyścić zaparzacz. Czyszczenie zaparzacza
	Utrudniony ruch mechanizmu zaparzacza. ▸ Wyczyścić zaparzacz. Czyszczenie zaparzacza

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu pojawia się informacja "Nieprawidłowe napięcie".	Występują problemy z zasilaniem napięciem. ▸ Używać urządzenia tylko przy 220 - 240 V.
Wyświetlacz pokazuje bardzo często "Konieczny Calc'nClean!".	Zmiękczona woda zawiera jeszcze niewielkie ilości kamienia. **1.** Założyć nowy filtr wody. **2.** Odpowiednio ustawić twardość wody.
	Użyto nieprawidłowego odkamieniacza lub za małej ilości odkamieniacza. ▸ Do odkamieniania stosować wyłącznie odpowiednie tabletki.
Urządzenie nie daje się obsługiwać. Zmieniają się wskaźniki na wyświetlaczu.	Aktywny jest tryb demonstracyjny urządzenia. **1.** Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, nacisnąć przycisk ⏻ i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund. **2.** Wyjąć zbiornik na wodę. **3.** Napełnić zbiornik na wodę czystą wodą. **4.** Ponownie włożyć zbiornik na wodę.
Na wyświetlaczu widać "Zamknij drzwiczki", mimo że drzwiczki urządzenia są zamknięte.	Drzwiczki nie są domknięte. ▸ Domknąć drzwiczki.
	Zbyt gorące urządzenie. **1.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. **2.** Zaczekać 1 godz., aż urządzenie ostygnie.
Na wyświetlaczu widać "Opróżnij tacę ociekową", mimo że pojemnik na skropliny jest pusty.	Urządzenie jest wyłączone i nie rozpoznaje opróżnienia. **1.** Włączyć urządzenie i wyjąć pojemnik na skropliny. **2.** Ponownie założyć pojemnik na skropliny.
Wyświetlane jest wskazanie "Uzup.zbiornik na wodę" i migają diody LED.	Brakujący lub niepoprawnie założony zbiornik na wodę. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.
	Wyschnięty układ przewodów urządzenia. ▸ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
Na wyświetlaczu pojawia się informacja "Urządz. Zbyt zimne".	Za niska temperatura otoczenia. ▸ Używać urządzenia w temperaturach powyżej 5 °C.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu pojawia się informacja "Uruchom ponownie". Migają diody LED.	Zaparzacz jest mocno zabrudzony lub nie można wyjąć zaparzacza. ▸ Ponownie uruchomić urządzenie. ▸ Wyczyścić zaparzacz. Czyszczenie zaparzacza
Na wyświetlaczu pojawia się informacja "Uruchom ponownie". Nie świeci żadna z diod LED.	Usterka urządzenia. ▸ Ponownie uruchomić urządzenie.
Na wyświetlaczu świecą wskaźniki "Nap. zbior. Na wodę", calc´n Clean i [▬].	Proces odkamieniania został przerwany. ▸ Wykonać czynności opisane w rozdziale . → *"Resetowanie programu serwisowego", Strona 153*

13 Transport, przechowywanie i utylizacja

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed mrozem

Podczas transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed mrozem.

UWAGA
Podczas transportu i przechowywania może dojść do uszkodzenia urządzenia przez resztki cieczy znajdujące się w urządzeniu.

▸ Przed transportem lub rozpoczęciem przechowywania urządzenia opróżnić układ wody.

Wymagania

- Urządzenie jest gotowe do pracy.
- Pojemnik na wodę jest napełniony.

1. Podstawić duże naczynie pod wylot i przesunąć spieniacz mleka do końca w dół.
2. Nacisnąć przycisk Milk i przytrzymywać go przez co najmniej 5 sekund.

✔ Miga dioda LED przycisku i urządzenie zaczyna się nagrzewać.

3. Gdy ze spieniacza mleka zacznie się wydobywać para, zdjąć zbiornik na wodę.
4. Zaczekać, aż z urządzenia ujdzie para i na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik [▬] "Pusty zbior. Na wodę".
5. Wyłączyć urządzenie przyciskiem ⏻.
6. Opróżnić zbiornik na wodę i pojemnik skropliny i dokładnie wyczyścić urządzenie.
7. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
   Teraz można transportować lub przechowywać urządzenie.

Uwaga: Zaparzacz jest teraz zabezpieczony i nie można go wyjąć.

13.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.

3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
   Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

14 Serwis

BSH Hausgeräte GmbH wydłuża dostępność części zamiennych do 10 lat. Dotyczy to do wszystkich funkcjonalnie istotnych i nadających się do magazynowania części urządzeń wyprodukowanych po 1 stycznia 2023 r.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.
Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.
Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.
Informacje zgodne z Rozporządzeniem (EU) 2023/826 można znaleźć online pod adresem *www.bosch-home.com* na stronie produktu i stronie serwisowej urządzenia, w obszarze instrukcji obsługi i dodatkowych dokumentów.

14.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

15 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~
Częstotliwość	50 / 60 Hz
Moc przyłącza	1300 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	15 bar
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	1,3 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	≈250 g
Długość przewodu sieciowego	100 cm
Wysokość urządzenia	38,3 cm
Szerokość urządzenia	25,1 cm
Głębokość urządzenia	43,3 cm
Ciężar pustego urządzenia	≈8-9 kg
Rodzaj młynka	Ceramika i stal

Дополнительную информацию и объяснения можно найти в сети Интернет. Сканируйте QR-код на титульной странице.



Содержание

1 Безопасность 187
1.1 Общие указания 187
1.2 Использование по назначению 187
1.3 Ограничение круга пользователей 187
1.4 Указания по технике безопасности 188

2 Защита окружающей среды и экономия 191
2.1 Утилизация упаковки 191
2.2 Энергосбережение 191

3 Установка и подключение 191
3.1 Комплект поставки 191
3.2 Установка и подключение прибора 191

4 Знакомство с прибором 192
4.1 Прибор 192
4.2 Панель управления 192
4.3 Дисплей 193

5 Аксессуары 193

6 Перед первым использованием 193
6.1 Подготовка прибора и его очистка 193
6.2 Первый ввод в эксплуатацию 194
6.3 Общие указания 194
6.4 Фильтр для воды [1] 195

7 Стандартное управление 196
7.1 Включение или выключение прибора 196
7.2 Приготовление напитков 196
7.3 Приготовление кофейного напитка из свежих кофейных зерен 196
7.4 Приготовление напитков с молоком 196
7.5 Приготовление кофейного напитка с молоком 197
7.6 Вспенивание молока 197
7.7 Настройки для напитков 197

8 Кофемолка 198
8.1 Установка степени помола 198

9 Подогреватель чашек [1] 199
9.1 Включение и выключение подогрева чашек [1] 199

10 Базовые установки 199
10.1 Изменение базовых установок 199
10.2 Обзор базовых настроек 200

11 Очистка и уход 200
11.1 Пригодность для мытья в посудомоечной машине 201
11.2 Чистящее средство 201
11.3 Очистка прибора 202
11.4 Очистка поддона и емкости для кофейной гущи 202
11.5 Очистка капучинатора 202
11.6 Очистка заварочного блока 203
11.7 Сервисные программы 203

12 Устранение неисправностей 204

13 Транспортировка, хранение и утилизация 210
13.1 Активация защиты от замерзания 210
13.2 Утилизация старого бытового прибора 210

14 Сервисная служба 210
14.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) 211

[1] В зависимости от комплектации

15 Технические характеристики 211

⚠ 1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общие указания

- Внимательно прочитайте данное руководство.
- Сохраните инструкцию и информацию о приборе для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу.
- В случае обнаружения повреждений, связанных с транспортировкой, не подключайте прибор.

1.2 Использование по назначению

Используйте прибор только:
- для приготовления горячих напитков.
- в бытовых условиях и в закрытых помещениях домашних хозяйств.
- на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

1.3 Ограничение круга пользователей

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию прибора и после того, как они осознали опасности, связанные с неправильным использованием.
Детям запрещено играть с прибором.
Очистку и обслуживание прибора запрещается выполнять детям; это разрешается только детям старше 8 лет под надзором взрослых.
Не допускайте детей младше 8 лет к прибору и его сетевому проводу.

1.4 Указания по технике безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут завернуться в упаковочный материал или надеть его себе на голову и задохнуться.

- ▸ Не подпускайте детей к упаковочному материалу.
- ▸ Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

Дети могут вдохнуть или проглотить мелкие детали, в результате чего задохнуться.

- ▸ Не подпускайте детей к мелким деталям.
- ▸ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном монтаже прибор может стать источником опасности.

- ▸ При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на фирменной табличке.
- ▸ Прибор можно подключать только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением.
- ▸ Система заземления в домашней электропроводке должна быть установлена согласно предписаниям.

Поврежденный прибор или поврежденный сетевой кабель являются источником опасности.

- ▸ Категорически запрещается эксплуатировать поврежденный прибор.
- ▸ Категорически запрещается эксплуатация прибора, поверхность которого имеет трещины или повреждена.
- ▸ Запрещается тянуть за сетевой кабель, чтобы отсоединить прибор от сети электропитания. Вынимайте из розетки вилку сетевого кабеля.
- ▸ В случае повреждения прибора или сетевого кабеля немедленно выньте вилку сетевого кабеля из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▸ Обратитесь в сервисную службу. →*Страница 210*

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- ▸ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.

- Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения электротоком.

- Категорически запрещается погружать прибор или сетевой кабель в воду.
- Запрещается попадание жидкостей на штекерное соединение прибора.
- Используйте прибор только в закрытом помещении.
- Не пользуйтесь прибором при слишком высокой температуре или влажности.
- Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

Прибор нагревается.

- Обеспечьте достаточную вентиляцию прибора.
- Категорически запрещена эксплуатация прибора в шкафу.

Использование удлиненного сетевого кабеля и недопустимых адаптеров опасно.

- Не используйте удлинительные кабели или многоконтактные розетки.
- Используйте только допущенные производителем адаптеры и сетевые кабели.
- Если сетевой кабель слишком короткий и более длинного нет в наличии, следует связаться со специализированной электротехнической фирмой, чтобы адаптировать домовую внутреннюю проводку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность ожога!

Некоторые части прибора сильно нагреваются.

- Не прикасайтесь к горячим частям прибора.
- Использовав прибор, перед контактом с горячими частями дайте им остыть.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность ошпаривания!

Свежеприготовленные напитки очень горячие.

- ▸ Если потребуется, дайте остыть напиткам.
- ▸ Избегайте контакта выделяющихся жидкостей и паров с кожей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

При неправильном использовании прибора пользователь может получить травмы.

- ▸ Чтобы предотвратить травмы, используйте прибор только по назначению.

Закрывая дверцу прибора, можно прищемить пальцы.

- ▸ Закрывая дверцу прибора, не прищемите пальцы.

Кофемолка вращается.

- ▸ Не прикасайтесь к внутренним частям кофемолки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность: магнетизм!

Прибор содержит постоянные магниты. Они могут воздействовать на электронные имплантаты, например, на кардиостимуляторы или инжекторы инсулина.

- ▸ Лицам с электронными имплантантами запрещается приближаться к прибору ближе, чем на 10 см.
- ▸ Соблюдайте также минимальное расстояние 10 см до вынутого резервуара для воды.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность нанесения вреда здоровью!

В процессе фильтрации возможно незначительное увеличение содержания калия, что может иметь негативные последствия для пациентов, находящихся на диализе, и людей с заболеваниями почек.

- ▸ Если у вас есть заболевание почек или вы придерживаетесь специальной калиевой диеты, проконсультируйтесь с врачом перед использованием прибора.

Загрязнения прибора могут представлять опасность для здоровья.

- ▸ Соблюдайте указания по очистке прибора для обеспечения гигиены.

Вода из водогрейного контура может угрожать здоровью.

- ▸ Используйте прибор исключительно со свежей, холодной питьевой водой без углекислоты.

2 Защита окружающей среды и экономия

2.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и могут использоваться повторно.

- ▸ Утилизируйте отдельные части, предварительно рассортировав их.

2.2 Энергосбережение

При соблюдении этих указаний прибор будет расходовать меньше энергии.

Установите интервал для автоматического отключения на минимальное значение.

- ✔ Если прибор не используется, он отключается раньше.
  → *"Базовые установки", Страница 199*

Не прерывайте преждевременно приготовление напитка.

- ✔ Нагретое количество воды или молока используется оптимально.

Регулярно очищайте прибор от накипи.

- ✔ Накипь приводит к повышенному энергопотреблению.

3 Установка и подключение

3.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на отсутствие транспортных повреждений, а также комплектность поставки.

Примечание: В зависимости от типа прибора он поставляется с различными принадлежностями. Эти принадлежности обозначены штрихованной рамкой.

→ *Рис.* **1**

A	Полностью автоматическая кофемашина
B	Капучинатор
C	Инструкция по эксплуатации
D	Чистящая таблетка [1]
E	Таблетка для удаления накипи [1]
F	Фильтр для воды [1]

3.2 Установка и подключение прибора

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения прибора.
При неправильном вводе в эксплуатацию возможны повреждения прибора.

- ▸ Используйте прибор только в помещениях, защищенных от мороза.
- ▸ При транспортировке или хранении прибора ниже 0 °C, до его ввода в эксплуатацию выждите 3 ч при температуре помещения.
- ▸ После каждого подключения выждите прибл. 5 с.

1. Установите прибор на ровную и водостойкую поверхность достаточной прочности.
2. Подключите вилку сетевого кабеля прибора к правильно установленной розетке с заземляющим контактом.

[1] В зависимости от комплектации

4 Знакомство с прибором

4.1 Прибор

Здесь приведен обзор составных частей прибора.

Примечание: В зависимости от типа прибора возможны расхождения в цвете и некоторые незначительные отклонения от данного описания.

→ *Рис.* **2**

1	Резервуар для воды
2	Крышка резервуара для воды
3	Подогреватель чашек [1]
4	Дисплей
5	Поворотный механизм регулировки степени помола
6	Кнопка включения/выключения
7	Крышка, сохраняющая аромат
8	Емкость для кофейных зерен
9	Панель управления
10	Держатель капучинатора
11	Заварочный блок
12	Фирменная табличка
13	Капучинатор
14	Диспенсер
15	Дверца кипятильника
16	Поддон
17	Поддонник
18	Указатель уровня наполнения, механический
19	Решетка
20	Контейнер для кофейной гущи

4.2 Панель управления

Настроить все функции прибора и получить информацию о его рабочем состоянии можно через панель управления.

⏻	Включите или выключите прибор.
Espresso	Приготовить эспрессо.
Coffee	▪ Приготовление кофе ▪ Навигация на дисплее "<" обратно, без сохранения
Cappuccino	▪ Приготовление капучино ▪ Навигация на дисплее ▼ вниз
Latte Macchiato	▪ Приготовление латте макиато ▪ Навигация на дисплее "ok", подтверждение и сохранение
Milk	Вспенить молоко.
𝒪	Крепость → *"Настройка крепости кофе", Страница 197*
calc´n Clean	Запуск сервисной программы. → *Страница 203*
☕☕	Приготовить 2 чашки эспрессо или кофе

[1] В зависимости от комплектации

	одновременно. → *Страница 198*
	Включить или выключить подогреватель чашек [1].

Индикация

	горит и на дисплее появляется сообщение	▪ Наполнение резервуара для воды ▪ Отсутствует резервуар для воды ▪ Замена фильтра для воды
	▪ светится ▪ мигает	▪ Опорожнить поддоны ▪ Закрыть дверцу кипятильника
Светодиоды	▪ светятся ▪ пульсируют ▪ мигают ▪ выкл	▪ готов к работе ▪ идет процесс приготовления ▪ ожидание команды управления, например, при Calc'nClean ▪ отсутствует

4.3 Дисплей

На дисплее отображаются выбранные напитки, выбранные установки и возможности установок, а также сообщения о режиме работы.
Дисплей отображает дополнительную информацию и шаги при выполнении действий. Информация скрывается спустя короткое время или после нажатия кнопки. Шаги при выполнении действий скрываются после того, как они выполнены.

Примечание: Если в настройках прибора нет нужного вам варианта языка интерфейса, выберите другой, например, английский.

5 Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они адаптированы к данному прибору.

Принадлежности	**Торговая сеть**	**Служба сервиса**
Таблетки для очистки	TCZ8001A	00312096
Таблетки для удаления накипи	TCZ8002A	00312093
Фильтр для воды	TCZ7003	17000705
Салфетка из микроволокна	-	00460770
Набор для ухода	TCZ8004A	00312107

6 Перед первым использованием

Подготовьте прибор к использованию.

6.1 Подготовка прибора и его очистка

Снимите защитные пленки и очистите прибор и его детали. Следуйте

[1] В зависимости от комплектации

инструкции в картинках, приведенной в начале этого документа.

ВНИМАНИЕ
Возможна забивка кофемолки неподходящими кофейными зернами.
- ▸ Используйте только чистые смеси прожаренных кофейных зерен для приготовления эспрессо или для автоматических кофемашин.
- ▸ Не используйте кофейные зерна, покрытые глазурью.
- ▸ Не используйте карамелизированные кофейные зерна.
- ▸ Не используйте кофейные зерна, обработанные сахаросодержащими добавками.
- ▸ Не засыпайте молотый кофе.

→ *Рис.* **3** - **10**

Примечание: Наполните резервуар для воды свежей, холодной питьевой водой без углекислоты.

Рекомендация: Чтобы сохранить оптимальное качество, храните кофейные зерна в прохладном месте и в закрытых емкостях.
В емкости для кофейных зерен можно хранить кофейные зерна в течение нескольких дней без потери аромата.

6.2 Первый ввод в эксплуатацию

Подключив электропитание, выполните настройки по выбору языка. Окно выбора языка появляется на дисплее только при первом включении.

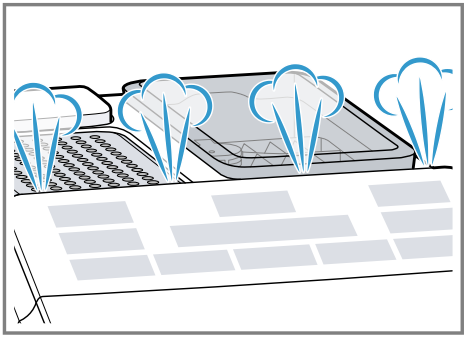
1. Включите прибор кнопкой ⏻.
✔ На дисплее появится предварительно установленный язык.
2. Нажимайте ▼ кнопку Cappuccino, пока на дисплее не появится нужный язык.
3. Подтвердите настройки, нажав "ok" кнопку Latte Macchiato.
✔ Прибор промывается. Если на дисплее появляется "Choose beverage", прибор готов к работе.

Рекомендация: Язык можно изменить в любое время.
→ *"Базовые установки", Страница 199*

6.3 Общие указания

Соблюдайте указания для оптимального использования прибора.

Указания
- ▪ На заводе-изготовителе запрограммированы стандартные настройки для оптимального режима работы прибора.
- ▪ На заводе установлен оптимальный режим работы кофемолки. Если кофе выходит лишь отдельными каплями или слишком жидкий и имеет слишком мало пенки, можно изменить степень помола при работающей кофемолке.
→ *"Установка степени помола", Страница 198*
- ▪ Во время работы на вентиляционных отверстиях могут образоваться капельки воды.
- ▪ Если вы не пользуетесь прибором в течение определенного времени, он автоматически отключится. Длительность можно изменить в базовых настройках. → *Страница 199*
- ▪ По техническим причинам из прибора может выходить пар.



- ▪ При нажатии кнопки раздается звуковой сигнал. Деактивировать звуковой сигнал можно в базовых настройках.

Рекомендация: Перед тем, как начать пользоваться прибором, проверьте и установите жесткость воды.

Примечание
Первый напиток еще не обладает полным ароматом, если:
- вы используете прибор в первый раз;
- вы выполнили сервисную программу;
- вы длительное время не использовали прибор.

Не пейте этот напиток.

Рекомендация: Стабильно мелкопористая консистенция пены достигается после ввода прибора в эксплуатацию и приготовления нескольких чашек.

6.4 Фильтр для воды [1]

Фильтр для воды снижает образование накипи, а также в значительной мере очищает воду от загрязнений. Содержание извести в воде влияет на аромат и образование пенки на кофе. С нижней стороны фильтра для воды BRITA INTENZA находится настроечное кольцо. Чтобы установить оптимальную интенсивность аромата для водопроводной воды, поверните настроечное кольцо.

Установка или замена фильтра для воды

Если нужно заменить установленный фильтр для воды, на дисплее загорается .

ВНИМАНИЕ
Возможно повреждение прибора в результате образования накипи.
- ▸ Своевременно заменяйте фильтр для воды.
- ▸ Заменяйте фильтр для воды самое позднее через 2 мес..
- ▸ Учитывайте сообщения на дисплее.

Требование: Прибор включен.
1. Кнопки и calc´n Clean удерживайте нажатыми одновременно в течение минимум 3 секунд.
2. Нажимайте ▼ кнопку Cappuccino, пока на дисплее не появится "W. hardness".
3. Подтвердите нажатием "ok" кнопки Latte Macchiato.
4. Нажимайте ▼ кнопку Cappuccino, пока на дисплее не появится "Water filter".
5. Подтвердите нажатием "ok" кнопки Latte Macchiato.

✔ На дисплее отображается "Filter act.".

6. Погрузите фильтр для воды отверстием вверх в стакан воды и слегка сжимайте боковые поверхности фильтра, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха.
→ *"Фильтр для воды", Страница 195*
→ *Рис.* **7**
7. С помощью настроечного кольца фильтра для воды настройте жесткость воды.
   ▸ Вставьте, прочно прижав, фильтр для воды в пустой резервуар для воды.
   → *Рис.* **8**
   Вы можете узнать жесткость воды в местной водоснабжающей организации.
8. Залейте воду в резервуар для воды до отметки «max».
9. Вставьте резервуар для воды в прибор.
10. Поставьте под диспенсер емкость объемом не менее 1 l.
11. Чтобы сохранить установку и запустить процесс промывки, нажмите "ok" кнопку Latte Macchiato.

✔ Вода течет через фильтр.

12. Нажмите "<" кнопку Coffee, чтобы выйти из меню.

[1] В зависимости от комплектации

13. Опорожните емкость.
✔ Прибор готов к работе.

Извлечение фильтра для воды

Ваш прибор может работать и без фильтра для воды.

1. Извлеките фильтр для воды.
2. Настройте жесткость воды.
→ *"Базовые установки", Страница 199*

Рекомендации
- Фильтр для воды необходимо заменять также по гигиеническим соображениям.
- При использовании фильтра для воды требуется реже очищать прибор от накипи.
- Использование фильтра для воды улучшает вкус кофейных напитков.
- Фильтр для воды можно приобрести в магазинах или через сервисную службу.
→ *"Аксессуары", Страница 193*

7 Стандартное управление

7.1 Включение или выключение прибора

▸ Нажмите ⏻.
При включении и выключении выполняется автоматическая промывка прибора. При выключении прибор выпускает пар в поддон с целью очистки. Если прибор при включении еще нагрет или перед выключением напиток не готовился, промывка прибора не выполняется.

7.2 Приготовление напитков

Здесь описано, как приготовить напиток по вашему выбору.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность ошпаривания!
Свежеприготовленные напитки очень горячие.
▸ Если потребуется, дайте остыть напиткам.
▸ Избегайте контакта выделяющихся жидкостей и паров с кожей.

7.3 Приготовление кофейного напитка из свежих кофейных зерен

1. Поставьте чашку под диспенсер.
2. Нажимайте кнопку ∅ для настройки крепости кофе.
3. Нажмите кнопку Espresso или Coffee.
✔ Кофе заваривается и затем наливается в чашку.

Рекомендация: Чтобы преждевременно закончить текущий этап приготовления, нажмите кнопку Espresso или Coffee.

7.4 Приготовление напитков с молоком

Вы можете приготовить кофейные напитки с молоком или вспенить молоко.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность ожога!
Капучинатор сильно нагревается.
▸ Перед прикасанием к капучинатору дайте ему остыть.

ВНИМАНИЕ
Остатки молока могут засохнуть, и их будет трудно удалить.
▸ Очищайте капучинатор после каждого использования.

Рекомендации
- Вы можете вместо молока также использовать напитки из растительного сырья, например, из сои.
- Качество молочной пены зависит от вида используемого молока или напитка из растительного сырья.

7.5 Приготовление кофейного напитка с молоком

Вы можете выбрать капучино или латте макиато.

1. Налейте в большую чашку или большой стакан прибл. 100 ml молока для капучино или прибл. 150 ml молока для латте макиато.
2. Поставьте чашку или стакан под диспенсер.
3. Опустите диспенсер и капучинатор до упора вниз.
4. Нажимайте кнопку ∅ для настройки крепости кофе.
5. Нажмите кнопку Cappuccino или Latte Macchiato.

✔ Сначала вспенивается молоко в чашке или стакане. Затем заваривается кофе и разливается в чашку или стакан.

Рекомендация: Чтобы преждевременно закончить текущий этап приготовления, нажмите кнопку Cappuccino или Latte Macchiato.

7.6 Вспенивание молока

1. Налейте в большую чашку или большой стакан прибл. 100 ml молока.
2. Поставьте чашку или стакан под диспенсер.
3. Опустите диспенсер и капучинатор до упора вниз.
4. Нажмите кнопку Milk.

✔ Молоко вспенивается.

Примечание: Чтобы преждевременно закончить приготовление напитка, нажмите кнопку Milk.

7.7 Настройки для напитков

Приготовьте напиток по вашему вкусу.

Настройка крепости кофе

Перед тем, как приготовить напиток, можно установить крепость кофе.

▸ Нажимайте кнопку ∅, чтобы изменить крепость кофе.

∅	очень слабый
∅∅	слабый
∅∅∅	обычный
∅∅∅ ∅	крепкий
∅∅∅ ∅∅	очень крепкий
∅∅∅ ∅∅+	aromaIntense [1]

Примечание: Установленная крепость кофе действительна для всех кофейных напитков.

Изменение количества напитка

Вы можете изменить количество приготавливаемого напитка.

1. Поставьте чашку под диспенсер.
2. Удерживайте нажатой кнопку Espresso или Coffee в течение 3 секунд.

✔ Идет приготовление напитка, выбранная кнопка мигает.

✔ На дисплее отображается процесс.
→ *Рис.* **11**

3. Когда нужное количество напитка достигнуто, коснитесь кнопки, чтобы прекратить процесс.

Указания

- Новое заданное количество напитка реализуется, только начиная со следующего приготовления напитка.
- Вы можете настроить количество для эспрессо 25-60 ml или для кофе 80-200 ml.
- Прибор каждый раз заваривает минимальное количество — для эспрессо прибл. 25 ml и для кофе прибл. 80 ml.

[1] В зависимости от модели

Рекомендация: Вы можете изменить установки в любое время.
→ *"Базовые установки", Страница 199*

Изменение длительности вспенивания

Вы можете изменить длительность вспенивания напитков.

1. Налейте в большую чашку или большой стакан прибл. 100 ml молока для капучино или прибл. 150 ml молока для латте макиато.
2. Поставьте чашку или стакан под диспенсер.
3. Опустите диспенсер и капучинатор до упора вниз.
4. Удерживайте нажатой кнопку Cappuccino, Latte Macchiato или Milk в течение 3 секунд.

✔ Молоко вспенивается, выбранная кнопка мигает.

✔ На дисплее отображается процесс.
→ *Рис.* **11**

5. Когда нужная длительность вспенивания достигнута, коснитесь кнопки, чтобы прекратить процесс.

Указания

- Вы можете установить ограничение длительности в зависимости от напитка.
- Установка длительности вспенивания не влияет на количество напитка.

Рекомендация: Вы можете изменить установки в любое время.
→ *"Базовые установки", Страница 199*

Приготовление двух чашек сразу

В зависимости от напитка может быть возможным одновременное приготовление двух чашек.

1. Нажмите кнопку ⧉.

✔ На дисплеее на 5 секунд отображается "Double cup on".

2. Поставьте две чашки слева и справа под диспенсер.
3. Нажмите кнопку Espresso или Coffee.

✔ Светодиод кнопки пульсирует.

✔ Напиток приготавливается в 2 этапа. Измельчение зерен выполняется в ходе 2 процессов смалывания.

✔ Напитки завариваются, а затем наливаются в чашки.

4. Дождитесь окончательного завершения процесса.
5. Чтобы выключить функцию приготовления двух чашек сразу, нажмите кнопку ⧉.

Указания

- Вы можете установить функцию приготовления двух чашек сразу только для Espresso или Coffee.
- Если вы установили функцию приготовления двух чашек сразу, вы не можете готовить другие напитки.
- Если вы в течение 90 секунд не нажимаете ни одну кнопку, прибор автоматически возвращается к установке "Double cup off".

8 Кофемолка

Прибор оборудован регулируемой кофемолкой, которая позволяет индивидуально устанавливать степень помола кофейных зерен.

8.1 Установка степени помола

В процессе помола кофейных зерен установите нужную степень помола.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность травмирования!
Кофемолка вращается.

▸ Не прикасайтесь к внутренним частям кофемолки.

ВНИМАНИЕ
Опасность повреждения кофемолки.
При неправильной установке степени

помола возможно повреждение кофемолки.

- Устанавливайте степень помола только при работающей кофемолке.
- Степень помола устанавливается ступенчато поворотным переключателем.

Степень помола	Установка
Мелкий помол для зерен светлой обжарки	Поверните переключатель против часовой стрелки. 
Крупный помол для зерен темной обжарки	Поверните переключатель по часовой стрелке. 

Настройка степени помола действует только после второй чашки.

Рекомендация: Если кофе выходит лишь отдельными каплями, установите более крупный помол.
Если кофе приготавливается слишком быстро и слишком мало пенки, установите более мелкий помол.

9 Подогреватель чашек [1]

Чашки можно подогреть, пользуясь подогревателем чашек.

9.1 Включение и выключение подогрева чашек [1]

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасность ожога!
Подогреватель чашек [1] сильно нагревается.

- Ни в коем случае не прикасайтесь к горячему подогревателю чашек [1].
- Перед контактом с горячим подогревателем чашек [1] дайте ему остыть.

Рекомендация: Для оптимального подогрева устанавливайте чашки дном на подогреватель [1].

- Для включения и выключения подогрева чашек [1] нажмите кнопку ♨.

10 Базовые установки

Вы можете задать базовые установки прибора в соответствии с вашими потребностями и вызвать дополнительные функции.

10.1 Изменение базовых установок

1. Кнопки ⌀ и calc´n Clean удерживайте нажатыми одновременно в течение минимум 3 секунд.
2. ▼ Нажимайте кнопку Cappuccino, пока на дисплее не появится нужная установка.
3. Подтвердите нажатием "ok" кнопки Latte Macchiato.
4. Нажмите ▼ кнопку Cappuccino, чтобы изменить установку.
5. Подтвердите нажатием "ok" кнопки Latte Macchiato.

✔ На дисплее отображается "Settings saved".

6. Нажмите "<" кнопку Coffee, чтобы выйти из меню.

[1] В зависимости от комплектации

Примечание: Если вы в течение 90 секунд не нажимаете ни одну кнопку, прибор без сохранения возвращается к установке «Выбор напитка».

Рекомендация: Вы можете изменить установки в любое время.
→ *"Базовые установки", Страница 199*

10.2 Обзор базовых настроек

Здесь приводится обзор базовых настроек.

Установка	Выбор	Описание
Language	см. выбор на приборе	Установите язык меню. Изменения отображаются непосредственно на дисплее.
Factory reset	Выберите нужный язык.	Восстановите заводские настройки. **Примечание:** Прибор промывается и удаляет все индивидуальные настройки.
W. hardness	▪ "W. hardness" 1, 2, 3, 4 ▪ Water filter ▪ H2O-Softener	Выполните настройку жесткости воды для данной местности. **Рекомендация:** Запросите жесткость воды в местной водоснабжающей организации. **Примечание:** Если в доме имеется установка для умягчения воды, выполните настройку "H2O-Softener".
Auto Stand-by	см. выбор на приборе	Установите период времени, по истечении которого прибор автоматически отключается после приготовления последнего напитка.
Sound	▪ Sound on ▪ Sound off	Включение или выключение звуковых сигналов.

11 Очистка и уход

Для долговременной исправной работы прибора требуется его тщательная очистка и уход.

11.1 Пригодность для мытья в посудомоечной машине

Здесь приводится обзор деталей, пригодных для мытья в посудомоечной машине.

ВНИМАНИЕ

Некоторые части прибора чувствительны к высоким температурам и при мытье в посудомоечной машине могут быть повреждены.

- ▸ Соблюдайте инструкцию по эксплуатации к посудомоечной машине.
- ▸ В посудомоечной машине можно мыть только пригодные для этого части.
- ▸ Используйте только программы, не нагревающие части выше 60 °C.

Пригодны:



- Поддонник
- Решетка
- Контейнер для кофейной гущи
- Механический указатель уровня наполнения
- Капучинатор

Не пригодны:



- Резервуар для воды
- Крышка емкости для воды
- Крышка, сохраняющая аромат
- Заварочный блок
- Поддон

11.2 Чистящее средство

Используйте только подходящие чистящие средства.

ВНИМАНИЕ

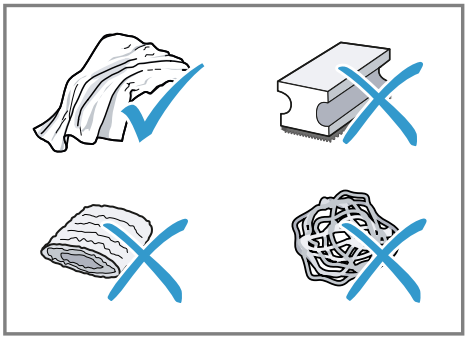
Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности прибора.

- ▸ Не используйте агресивные или абразивные чистящие средства.
- ▸ Не используйте чистящие средства, содержащие алкоголь/спирт.
- ▸ Не используйте жесткие мочалки или губки.

Неподходящие чистящие средства и средства для удаления накипи могут повредить прибор.

- ▸ Для удаления накипи не используйте чистую лимонную кислоту, уксус или средства на основе уксуса.
- ▸ Не используйте средство для удаления накипи, содержащее фосфорную кислоту.
- ▸ Используйте только специально разработанные под конкретный прибор таблетки для удаления накипи и очистки.

→ *"Аксессуары", Страница 193*



Рекомендации

- Тщательно промойте новые губчатые салфетки, чтобы удалить соли, которые могут иметься на них. Соли могут привести к образованию налета ржавчины на поверхностях из стали.
- Остатки накипи, кофе, молока, моющих средств и средств для удаления накипи всегда удаляйте немедленно, чтобы предотвратить образование коррозии.

11.3 Очистка прибора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность поражения электрическим током!
Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.
- ▸ Категорически запрещается погружать прибор или сетевой кабель в воду.
- ▸ Запрещается попадание жидкостей на штекерное соединение прибора.
- ▸ Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность ожога!
Некоторые части прибора сильно нагреваются.
- ▸ Не прикасайтесь к горячим частям прибора.
- ▸ Использовав прибор, перед контактом с горячими частями дайте им остыть.

1. Отсоедините прибор от электросети.
2. Очистите корпус, полированные поверхности и панель управления микрофибровой салфеткой.
3. После приготовления напитка очистите систему дозатора мягкой влажной тканью.
4. Промойте емкость для воды свежей чистой водой.
5. Если прибором долго не пользовались (например, во время отпуска), почистите весь прибор включительно с подвижными частями (например, заварочным блоком или емкостью для воды).

Примечание: Если прибор включается в холодном состоянии или выключается после приготовления кофе, промывка прибора выполняется автоматически. Таким образом система очищается самостоятельно.

11.4 Очистка поддона и емкости для кофейной гущи

Ежедневно очищайте и опорожняйте поддон и емкость для кофейной гущи, чтобы не возникали отложения. Следуйте инструкции в картинках, приведенной в начале этого документа.

→ *Рис.* **12** - **16**

11.5 Очистка капучинатора

Капучинатор следует очищать после каждого использования, чтобы удалять остатки и обеспечивать правильную работу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность ожога!
Капучинатор сильно нагревается.
- ▸ Перед прикасанием к капучинатору дайте ему остыть.

1. Налейте стакан до половины водой и поставьте под диспенсер.
2. Опустите капучинатор до упора вниз.
3. Нажмите кнопку Milk.
- ✔ Система подачи молока очищается.
4. Поднимите капучинатор вверх и дайте ему остыть.
5. Снимите капучинатор и тщательно очистите его.
6. Снова установите капучинатор.

Примечание: Чтобы преждевременно закончить процесс, нажмите кнопку Milk.

Рекомендация: Вы можете мыть капучинатор в посудомоечной машине. После промывки тщательно удалите остатки мыльного раствора с капучинатора.

11.6 Очистка заварочного блока

Дополнительно к автоматической промывке необходимо регулярно вынимать и очищать заварочный блок. Следуйте инструкции в картинках, приведенной в начале этого документа.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасность ожога!
Некоторые части прибора сильно нагреваются.
- ▸ Не прикасайтесь к горячим частям прибора.
- ▸ Использовав прибор, перед контактом с горячими частями дайте им остыть.

ВНИМАНИЕ
При неправильной очистке возможны повреждения заварочного блока.
- ▸ Не используйте моющие средства.
- ▸ Не используйте чистящие средства, содержащие уксус и кислоту.
- ▸ Запрещается мыть в посудомоечной машине.

→ *Рис.* **17** - **26**

Примечание: Дверцу можно закрыть только при условии, что заварочный блок и поддон правильно установлены.

11.7 Сервисные программы

В зависимости от жесткости воды и степени эксплуатации прибора загорается кнопка calc´n Clean и на дисплее появляется "Calc'nClean required!". Удалите накипь и очистите прибор при помощи программы.

ВНИМАНИЕ
Неправильное или несвоевременное выполнение очистки и удаления накипи может нанести ущерб прибору.
- ▸ Выполните программу Calc'nClean согласно инструкции.
- ▸ Кладите в отсек заварочного блока только чистящие таблетки.
- ▸ Не кладите в отсек заварочного блока таблетки для удаления накипи или другие средства.

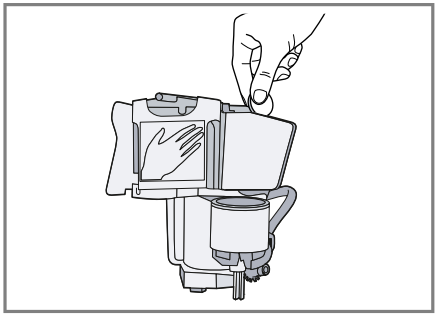
Указания
- Если вы своевременно не удалите накипь из прибора, он блокируется и на дисплее отображается "Device locked".
- Чтобы разблокировать прибор, выполните сервисную программу.

Рекомендация: Прежде чем запустить сервисную программу, выньте, очистите и вставьте обратно заварочный блок. Очистите капучинатор.

Запустите Calc'nClean.

Процесс длится прибл. 40 минут.

1. Удерживайте нажатой кнопку calc´n Clean минимум 5 секунд.
✔ Загорается символ.
2. Откройте дверцу.
3. Извлеките и опорожните поддон и емкость для кофейной гущи.
4. Извлеките и очистите заварочный блок.
5. Поместите в отсек заварочного блока таблетку для очистки и вставьте обратно заварочный блок.



6. Вставьте обратно поддон и контейнер для кофейной гущи и закройте дверцу.
✔ Загорается символ.
7. При наличии извлеките фильтр для воды.
8. Налейте в пустой резервуар для воды теплую воду до отметки 0,5 л

и растворите в ней таблетку для удаления накипи Bosch.

9. Снова вставьте резервуар для воды и подставьте емкость объемом прибл. 1 l под диспенсер.
10. Если calc´n Clean мигает, нажмите кнопку calc´n Clean.
- ✔ Программа запускается, выполняя очистку прибора и удаление накипи.
- ✔ calc´n Clean пульсирует.
- ✔ Процесс длится прибл. 20 минут минут.
- ✔ Загорается символ .
11. Опорожните емкость и откройте дверцу.
12. Опорожните и снова вставьте поддон.
13. Закройте дверцу и снова поставьте емкость под диспенсер.
- ✔ Загорается символ .
14. Очистите резервуар для воды. Если вы вынули фильтр для воды, снова вставьте его.
15. Наполните резервуар для воды свежей холодной питьевой водой без углекислоты до отметки «max».
16. Если calc´n Clean мигает, нажмите кнопку calc´n Clean.
- ✔ Программа запускается, выполняя очистку прибора и его промывку.
- ✔ calc´n Clean пульсирует.
- ✔ Загорается символ .
17. Извлеките и опорожните поддон и емкость для кофейной гущи.
18. Очистите поддон и контейнер для кофейной гущи, затем установите их обратно.
- ✔ Программа закончена и прибор снова готов к работе.

Сброс сервисной программы

Если сервисная программа была прервана, например вследствие перебоев в энергоснабжении, загораются calc´n Clean и .

1. Очистите резервуар для воды. Если вы вынули фильтр для воды, снова вставьте его.
2. Наполните резервуар для воды свежей холодной питьевой водой без углекислоты до отметки «max».
3. Нажмите кнопку calc´n Clean.
- ✔ Сервисная программа запускается, выполняя промывку прибора. Процесс длится прибл. 2 минуты.
4. Опорожните поддон, очистите и вставьте его обратно.
5. Закройте дверцу.
- ✔ Программа закончена и прибор снова готов к работе.

12 Устранение неисправностей

Вы можете самостоятельно устранить незначительные неисправности вашего прибора. Воспользуйтесь информацией из главы «Устранение неисправностей» перед обращением в сервисную службу. Это позволит избежать дополнительных расходов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- ► Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ► Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.

- Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Прибор больше не реагирует.	Прибор неисправен. **1.** Извлеките штепсельную вилку из розетки и выждите 60 с. **2.** Снова вставьте штепсельную вилку в розетку.
Прибор выдает только воду, кофе не приготавливается.	Пустая емкость для кофейных зерен не идентифицируется прибором. ▸ Заполните кофейными зернами емкость для кофейных зерен.
	Кофейные зерна слишком маслянистые и не поступают в кофемолку. ▸ Слегка постучите по емкости для кофейных зерен. ▸ Используйте другой сорт кофе. ▸ Не используйте маслянистые кофейные зерна. ▸ Очистите пустую емкость для кофейных зерен влажной тканью.
	Блок заваривания вставлен неправильно. ▸ Продвиньте заварочный блок до упора назад.
Очень неравномерное качество кофе или молочной пены.	В приборе образовалась накипь. ▸ Удалите накипь из прибора.
Кофе не выдается или только отдельными каплями. Установленное количество напитка не достигается.	Установлен слишком мелкий помол. ▸ Установите более крупный помол. → *"Установка степени помола", Страница 198*
	Сильные отложения накипи в приборе. ▸ Удалите накипь из прибора.
	В фильтре для воды находится воздух. **1.** Погрузите фильтр для воды в воду отверстием вверх до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха. **2.** Вставьте обратно фильтр.
	Прибор загрязнен. ▸ Очистите заварочный блок. Очистка заварочного блока ▸ Очистите прибор и удалите накипь.
	Остатки средства для удаления накипи засоряют резервуар для воды. **1.** Выньте резервуар для воды. **2.** Тщательно очистите резервуар для воды.
	Установлена слишком высокая крепость кофе. ▸ Уменьшите крепость кофе.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Молоко или молочные коктейли слишком горячие. Молочная пена слишком крупнопористая и сильный шум всасывания.	В стакане или чашке слишком мало молока. **1.** Используйте больше молока. **2.** Измените длительность вспенивания. → *"Изменение длительности вспенивания", Страница 198*
Молоко или молочные коктейли слишком холодные.	В стакане или чашке слишком много молока. **1.** Используйте меньше молока. **2.** Измените длительность вспенивания. → *"Изменение длительности вспенивания", Страница 198*
	Молоко в стакане или чашке слишком холодное. ▸ Используйте теплое молоко.
Кофе без пенки.	Неоптимальный сорт кофе. ▸ Используйте сорт кофе с повышенным содержанием зерен Robusta. ▸ Используйте кофейные зерна с более сильной степенью обжарки.
	Используются не свежеобжаренные кофейные зерна. ▸ Используйте свежеобжаренные кофейные зерна.
	Степень помола не соответствует кофейным зернам. ▸ Установите более мелкий помол. → *"Установка степени помола", Страница 198*
Кофе слишком «кислый».	Слишком грубый помол. ▸ Установите более мелкий помол. → *"Установка степени помола", Страница 198*
	Неоптимальный сорт кофе. ▸ Используйте сорт кофе с повышенным содержанием зерен Robusta. ▸ Используйте кофейные зерна с более сильной степенью обжарки.
Кофе слишком «горький».	Установлен слишком мелкий помол. ▸ Установите более крупный помол. → *"Установка степени помола", Страница 198*
	Неоптимальный сорт кофе. ▸ Используйте другой сорт кофе.
Кофе имеет «подгорелый» привкус.	Установлен слишком мелкий помол. ▸ Установите более крупный помол. → *"Установка степени помола", Страница 198*
	Неоптимальный сорт кофе. ▸ Используйте другой сорт кофе.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Неравномерное качество молочной пены.	Качество молочной пены зависит от вида используемого молока или напитка из растительного сырья. ▸ Оптимизируйте результат, выбрав соответствующий сорт молока или напитка из растительного сырья.
Прибор не выдает молочную пену.	Сильные отложения накипи в приборе. ▸ Удалите накипь из прибора.
	Капучинатор загрязнен. ▸ Промойте капучинатор в посудомоечной машине.
	Капучинатор не погружается в молоко. **1.** Используйте больше молока. **2.** Проверьте, погружается ли капучинатор в молоко. **3.** Опустите диспенсер до упора вниз.
Прибор не разливает напиток.	В фильтре для воды находится воздух. **1.** Погрузите фильтр для воды в воду отверстием вверх до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха. **2.** Вставьте обратно фильтр. ▸ Вставьте, прочно прижав, фильтр для воды без перекоса в гнездо резервуара.
	Остатки средства для удаления накипи засоряют резервуар для воды. **1.** Выньте резервуар для воды. **2.** Тщательно очистите резервуар для воды.
Вода на внутреннем дне прибора.	Поддон был извлечен слишком рано. ▸ Извлекайте поддон только через несколько секунд после приготовления последнего напитка.
Заварочный блок не вынимается.	Фиксатор не открывается, заварочный блок заклинило. ▸ Выключите прибор и снова включите его через 3 минуты.
Кофемолка не запускается.	Прибор перегрелся. **1.** Отсоедините прибор от электросети. **2.** Выждите 1 ч, чтобы прибор остыл.
На дисплее появляется индикация "Fill water tank" несмотря на то, что емкость для воды полная.	Неправильно установлен резервуар для воды. ▸ Правильно установите резервуар для воды.
	Вода, содержащая углекислый газ, в резервуаре для воды. ▸ Наполните резервуар для воды свежей питьевой водой.
	В резервуаре для воды застрял поплавок. **1.** Выньте резервуар для воды. **2.** Тщательно очистите резервуар для воды.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
На дисплее появляется индикация "Fill water tank" несмотря на то, что емкость для воды полная.	Новый фильтр для воды не промыт в соответствии с инструкцией. **1.** Промойте фильтр для воды в соответствии с инструкцией. **2.** Введите в действие фильтр для воды.
	В фильтре для воды находится воздух. **1.** Погрузите фильтр для воды в воду отверстием вверх до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха. **2.** Вставьте обратно фильтр.
	Старый фильтр для воды. ▸ Вставьте новый фильтр для воды.
	Образования накипи в резервуаре для воды засоряют систему. **1.** Тщательно очистите резервуар для воды. **2.** Запустите сервисную программу Calc'nClean.
На дисплее появляется индикация "Clean brewing unit".	Заварочный блок загрязнен. ▸ Очистите заварочный блок. Очистка заварочного блока
	Тугой ход механизма заварочного блока. ▸ Очистите заварочный блок. Очистка заварочного блока
На дисплее появляется индикация "Incorrect voltage".	Имеются проблемы с подачей напряжения. ▸ Эксплуатируйте прибор только при напряжении 220 – 240 В.
Индикация "Calc'nClean required!" появляется на дисплее очень часто.	Даже умягченная вода содержит определенное количество извести. **1.** Вставьте новый фильтр для воды. **2.** Установите соответствующую степень жесткости воды.
	Использовано неправильное средство для удаления накипи или его слишком мало. ▸ Для удаления накипи используйте только подходящие таблетки.
Управление прибором невозможно. Переменные индикации на дисплее.	Прибор в демонстрационном режиме. **1.** Чтобы выключить демонстрационный режим, держите кнопку ⏻ нажатой минимум 5 секунд. **2.** Выньте резервуар для воды. **3.** Наполните резервуар для воды свежей водой. **4.** Снова установите резервуар для воды.
На дисплее появляется индикация "Close door", хотя дверца закрыта.	Дверца плохо закрыта. ▸ Плотно прижмите дверцу.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
На дисплее появляется индикация "Close door", хотя дверца закрыта.	Прибор перегрелся. **1.** Отсоедините прибор от электросети. **2.** Выждите 1 ч, чтобы прибор остыл.
На дисплее появляется индикация "Empty trays", хотя поддон пустой.	Прибор выключен и не определяет опорожнение. **1.** Включите прибор и выньте поддон. **2.** Вставьте обратно поддон.
На дисплее появляется индикация "Fill water tank" и светодиоды мигают.	Резервуар для воды отсутствует или неправильно установлен. ▸ Правильно установите резервуар для воды.
	В системе подачи воды прибора нет воды. ▸ Наполните резервуар воды для воды свежей, холодной питьевой водой без углекислоты.
	В фильтре для воды находится воздух. **1.** Погрузите фильтр для воды в воду отверстием вверх до тех пор, пока не перестанут выходить пузырьки воздуха. **2.** Вставьте обратно фильтр.
На дисплее появляется индикация "Device too cold".	Температура окружающей среды слишком низкая. ▸ Эксплуатируйте прибор при температуре выше 5 °C.
На дисплее появляется индикация "Restart appliance". Светодиоды мигают.	Заварочный блок сильно загрязнен или не вынимается. ▸ Заново запустите прибор в работу. ▸ Очистите заварочный блок. Очистка заварочного блока
На дисплее появляется индикация "Restart appliance". Ни один из светодиодов не горит.	Прибор неисправен. ▸ Заново запустите прибор в работу.
Индикация на дисплее "Clean/ fill water tank", calc´n Clean и горят.	Процесс удаления накипи был прерван. ▸ Выполните действия, описанные в разделе . → *"Сброс сервисной программы", Страница 204*

13 Транспортировка, хранение и утилизация

13.1 Активация защиты от замерзания

При транспортировке и хранении предохраните ваш прибор от воздействия низких температур.

ВНИМАНИЕ
Остатки жидкости в приборе могут привести к повреждению прибора при транспортировке или хранении.

- ▸ Перед транспортировкой или помещением на хранение опорожните систему подачи жидкости.

Требования

- Прибор готов к работе.
- Резервуар наполнен.

1. Поставьте под диспенсер емкость большого размера и опустите капучинатор вниз.
2. Удерживайте нажатой кнопку Milk минимум 5 секунд.
   - ✔ Светодиод кнопки мигает и прибор разогревается.
3. Когда из капучинатора начнет выходить пар, снимите резервуар для воды.
4. Подождите, пока выполнится процесс пропаривания и на дисплее отобразится "Water tank empty".
5. Выключите прибор с помощью ⏻.
6. Опорожнив резервуар для воды и поддон, тщательно очистите прибор.
7. Отсоедините прибор от электросети.
   Теперь вы можете транспортировать прибор или поставить его на хранение.

Примечание: Заварочный блок теперь заблокирован и не вынимается.

13.2 Утилизация старого бытового прибора

Утилизация в соответствии с экологическими нормами обеспечивает возможность вторичного использования ценных сырьевых материалов.

1. Выньте из розетки вилку сетевого кабеля.
2. Обрежьте сетевой кабель прибора.
3. Утилизируйте прибор в соответствии с экологическими нормами. Сведения о возможных способах утилизации можно получить в специализированном торговом предприятии, а также в районных или городских органах управления.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

14 Сервисная служба

BSH Hausgeräte GmbH обеспечивает наличие запасных частей до 10 лет. Это предложение распространяется на все функционально значимые и подлежащие хранению детали приборов, произведенных после 1 января 2023 года.

Примечание: При выполнении гарантийных условий производителя работы выполняются сервисной службой бесплатно.

Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях гарантии в вашей стране можно получить, отскани-

ровав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии, в нашей сервисной службе, у вашего дилера или на нашем веб-сайте.
При обращении в сервисную службу укажите номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) прибора.
Контактные данные сервисной службы можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии или на нашем веб-сайте.
Для доступа к контактам служб клиентского сервиса, вы также можете использовать данный QR код.
https://www.bosch-home.ru



Импортер/Организация, принимающая претензии по качеству/ ТОО «BSH Home Appliances (БСХ Хоум Аплайансэс)» Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Хаджи Мукана, 22/5, 7 этаж
e-mail: ala-infokz@bshg.com
Срок службы устройства – 7 лет.
На территории Республики Казахстан, при обнаружении неисправности, звоните в сервисный контакт-центр 5454 (только для мобильных телефонов).
Сделано в Словении

14.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD)

Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) вы найдете на фирменной табличке своего прибора.
Чтобы быстро найти данные прибора и номер телефона сервисной службы, вы можете записать эти данные.

15 Технические характеристики

Напряжение	220–240 В ~
Частота	50 / 60 Гц
Потребляемая мощность	1300 Вт
Максимальное авление насоса, статичное	15 бар
Максимальная вместимость резервуара для воды (без фильтра)	1,3 л
Максимальная вместимость емкости для кофейных зерен	250 г
Длина сетевого кабеля	100 см
Высота прибора	38,3 см
Ширина прибора	25,1 см
Глубина прибора	43,3 см
Вес, порожний	8-9 кг
Тип кофемолки	керамика / сталь

You can find additional information and explanations online. Scan the QR code on the title page.



Table of contents

1 Safety 32
1.1 General information 32
1.2 Intended use 32
1.3 Restriction on user group 32
1.4 Safety information 32

2 Environmental protection and saving energy 35
2.1 Disposing of packaging 35
2.2 Tips for saving energy 35

3 Installation and connection 35
3.1 Scope of delivery 35
3.2 Installing and connecting the appliance 36

4 Familiarising yourself with your appliance 36
4.1 Appliance 36
4.2 Control panel 36
4.3 Display 37

5 Accessories 37

6 Before using for the first time .. 38
6.1 Preparing and cleaning the appliance 38
6.2 Performing initial start-up 38
6.3 General information 38
6.4 Water filter [1] 39

7 Basic operation 40
7.1 Switching the appliance on or off 40
7.2 Dispensing beverages 40
7.3 Dispensing a coffee drink made from fresh beans 40
7.4 Dispensing drinks with milk 40
7.5 Dispensing a coffee drink with milk 41
7.6 Frothing up milk 41
7.7 Drink settings 41

8 Grinder 42
8.1 Adjusting the grinding level 43

9 Cup heater [1] 43
9.1 Activating and deactivating the cup heater [1] 43

10 Basic settings 43
10.1 Changing the basic settings 43
10.2 Overview of basic settings 44

11 Cleaning and servicing 44
11.1 Dishwasher-safe components 44
11.2 Cleaning agent 45
11.3 Cleaning the appliance 45
11.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container 46
11.5 Cleaning the milk frother 46
11.6 Cleaning the brewing unit 46
11.7 Service programmes 46

12 Troubleshooting 48

13 Transportation, storage and disposal 53
13.1 Activating frost protection 53
13.2 Disposing of old appliance ... 53

14 Customer Service 53
14.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD) 54

15 Technical specifications 54

[1] Depending on the appliance specifications

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.2 Intended use

Only use this appliance:
- for preparing hot drinks.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

1.3 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.
Do not let children play with the appliance.
Children must not perform cleaning or user maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.
Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.

1.4 Safety information

⚠ WARNING – Risk of suffocation!
Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
- ▸ Keep packaging material away from children.
- ▸ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
- ▸ Keep small parts away from children.
- ▸ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.
- ▸ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▸ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▸ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.
- ▸ Never operate a damaged appliance.
- ▸ Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
- ▸ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▸ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▸ Call customer service. →*Page 53*

Improper repairs are dangerous.
- ▸ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▸ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▸ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

An ingress of moisture can cause an electric shock.
- ▸ Never immerse the appliance or the power cord in water.
- ▸ Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- ▸ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▸ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▸ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

The appliance will become hot.
- ▸ Ventilate the appliance adequately.

- Never operate the appliance in a cabinet.

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- Do not use extension cables or multiple socket strips.
- Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Some parts of the appliance become very hot.

- Never touch hot appliance parts.
- After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

⚠ WARNING – Risk of scalding!

Freshly prepared drinks are very hot.

- Leave drinks to cool down if necessary.
- Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Improper use of the appliance may endanger the user.

- To avoid injuries, only use the appliance for its intended purpose.

Trapped fingers when closing the appliance door.

- Be careful of your fingers when closing the appliance door.

The grinder rotates.

- Never reach into the grinder.

⚠ WARNING – Danger: Magnetism!

The appliance contains permanent magnets. These may affect electronic implants, e.g. pacemakers or insulin pumps.

- People with electronic implants must stand at least 10 cm away from the appliance.
- This minimum distance of 10 cm must also be observed for the water tank when removed.

⚠ WARNING – Risk of harm to health!

During filtering there may be a slight increase in the potassium level, which is possibly not good for dialysis patients and people with kidney disease.

- ▸ Consult a doctor before use if you have kidney disease or follow a special potassium diet.

Soiling on the appliance may be harmful to health.

- ▸ To ensure hygiene, follow the cleaning instructions for the appliance.

Water from the hot water circuit can be harmful to health.

- ▸ Only ever use the appliance with fresh, cold, non-carbonated drinking water.

2 Environmental protection and saving energy

2.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▸ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

2.2 Tips for saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less energy.

Set the interval for automatic switch-off to the smallest value.

- ✔ If the appliance is not being used, it will switch itself off earlier.
  → *"Basic settings", Page 43*

Do not interrupt the dispensing process prematurely.

- ✔ The amount of water or milk that is heated is used optimally.

Descale the appliance regularly.

- ✔ Limescale deposits increase the appliance's energy consumption.

3 Installation and connection

3.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any damage in transit and completeness of the delivery.

Note: Different accessories are enclosed depending on the appliance model. This accessory is shown in a frame with a dashed line.

→ *Fig.* **1**

A	Fully automatic coffee machine
B	Milk frother
C	User manual
D	Cleaning tablet [1]
E	Descaling tablet [1]
F	Water filter [1]

[1] Depending on the appliance specifications

3.2 Installing and connecting the appliance

ATTENTION
Risk of damage to the appliance. If the appliance is not started up correctly, it may be damaged.

- ▸ Use the appliance in frost-free rooms only.
- ▸ If the appliance has been transported or stored below 0 °C, wait 3 hours at room temperature before starting it up.
- ▸ After plugging in, always wait approx. 5 seconds.

1. Place the appliance on a level, water-resistant surface that is capable of bearing its weight.
2. Using the mains plug, connect the appliance to an earthed socket that has been correctly installed.

4 Familiarising yourself with your appliance

4.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

Note: Individual details and colours may differ, depending on the appliance model.

→ *Fig.* **2**

1	Water tank
2	Cover for water tank
3	Cup heater [1]
4	Display
5	Rotary selector for grinder setting
6	On/off button
7	Aroma lid
8	Bean container
9	Control panel
10	Milk frother holder
11	Brewing unit
12	Rating plate
13	Milk frother
14	Outlet system
15	Brewing chamber door
16	Drip tray
17	Drip pan
18	Filling state indicator, mechanical
19	Drip grate
20	Coffee dregs container

4.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

⏻	Switch the appliance on or down.
Espresso	Dispense espresso.
Coffee	▪ Dispense coffee
	▪ Display navigation "<" back without saving
Cappuccino	▪ Dispense cappuccino

[1] Depending on the appliance specifications

	▪ Display navigation ▼ down
Latte Macchiato	▪ Dispense latte macchiato ▪ Display navigation "ok" confirm and save
Milk	Froth milk.
	Strength → *"Adjusting the coffee strength", Page 41*

calc´n Clean	Start service programme. →*Page 47*
	Simultaneously dispense 2 cups of espresso or caffe crema. →*Page 42*
	Switch the cup heater [1] on or off.

Display

	Lights up and display shows message	▪ Fill the water tank ▪ Water tank missing ▪ Change the water filter
	▪ is lit ▪ is flashing	▪ Empty trays ▪ Close the brewing chamber door
LEDs	▪ are lit ▪ are pulsating ▪ are flashing ▪ are off	▪ ready for use ▪ dispensing underway ▪ waiting for operation, e.g. with Calc'nClean ▪ not available

4.3 Display

The display shows the selected beverages, settings and setting options, as well as messages about the appliance's operation status.
The display shows additional information and action steps. The information is hidden after a short period or by pressing a button. The action steps are hidden when they have been completed.

Note: If no display language is available in your national language, select a display language that is available, e.g. English.

5 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

Accessories	Retail	Customer service
Cleaning tablets	TCZ8001A	00312096
Descaling tablets	TCZ8002A	00312093

[1] Depending on the appliance specifications

Accessories	Retail	Customer service
Water filter	TCZ7003	17000705
Microfibre cloth	-	00460770
Care set	TCZ8004A	00312107

6 Before using for the first time

Prepare the appliance for use.

6.1 Preparing and cleaning the appliance

Remove the protective foils and clean the appliance and individual parts. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

ATTENTION
Unsuitable beans can block the grinder.
- Only use pure, roasted bean mixes that are suitable for use in fully automatic coffee or espresso machines.
- Do not use glazed coffee beans.
- Do not use caramelised coffee beans.
- Do not use coffee beans that have been treated with additives containing sugar.
- Do not add instant coffee.

→ *Fig.* **3** - **10**

Note: Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water every day.

Tip: To keep the coffee beans at their best, store them in a sealed container in a cool place.
You can keep the coffee beans in the bean container for several days without them losing their aroma.

6.2 Performing initial start-up

After connecting the appliance to the power supply, configure the settings for the language selection. The language selection step only appears when the machine is switched on for the first time.

1. Press ⏻ to switch on the appliance.
✔ The display will show the language that is preset.
2. Press ▼ button Cappuccino repeatedly until the display shows the required language.
3. To confirm that you want to use these settings, press "ok" button Latte Macchiato.
✔ The appliance is rinsed. When the display shows "Choose beverage", the appliance is ready for use.

Tip: You can change the language at any time.
→ *"Basic settings", Page 43*

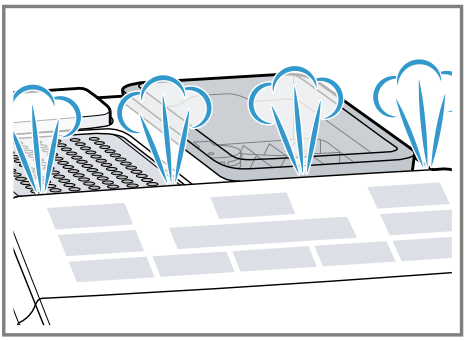
6.3 General information

Please bear this information in mind so that you can get the best out of your appliance.

Notes
- The appliance has been programmed at the factory with standard settings for optimum operation.
- The grinder has been factory-set for optimum operation. If coffee is only dispensed drop by drop or is too thin and with too little crema,

you can adjust the grinding level when the grinder is running.
→ *"Adjusting the grinding level", Page 43*

- During operation water droplets may form at the ventilation slits.
- If you do not perform any actions on the appliance for a certain period, it will switch off automatically. You can change the duration in the basic settings. →*Page 43*
- For technical reasons steam can escape from the appliance.



- If you press a button, a signal tone sounds. You can deactivate the signal tone in the basic settings.

Tip: Check and set the water hardness before using your appliance.

Note
The first beverage will not yet have its full aroma if:
- You are using the appliance for the first time.
- You have run a service programme.
- You have not used the appliance for a long time.

Do not drink the beverage.

Tip: You will get a stable, fine-pored crema after you have started up your appliance and dispensed a few cups.

6.4 Water filter [1]

You can use a water filter to minimise limescale deposits and reduce impurities in the water.
The limescale content of the water influences the aroma and crema of coffee. There is an aroma ring on the underside of the BRITA INTENZA water filter. Turn the aroma ring to set the optimum aroma level for your mains water.

Inserting or replacing a water filter

If you have to change the inserted water filter, lights up on the display.

ATTENTION
Possible damage to the appliance due to limescale build-up.
- ▸ Change the water filter in good time.
- ▸ Change the water filter after 2 months at the latest.
- ▸ Observe the display messages.

Requirement: The appliance is switched on.

1. Press and hold buttons and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press ▼ button Cappuccino until the display shows "W. hardness".
3. Confirm with "ok" button Latte Macchiato.
4. Press ▼ button Cappuccino until the display shows "Water filter".
5. Confirm with "ok" button Latte Macchiato.

✔ The display shows "Filter act.".

6. Immerse the water filter in a glass of water with the opening facing up and press the sides together lightly

[1] Depending on the appliance specifications

until no more air bubbles rise to the surface.
→ *"Water filter", Page 39*
→ *Fig.* **7**

7. Set the water hardness on the aroma ring of the water filter.
   ▸ Press the water filter firmly into the empty water tank.
   → *Fig.* **8**
   You can find out the water hardness from your local water supplier.
8. Fill the water tank with water up to the max mark.
9. Insert water tank into the appliance.
10. Place a container with a capacity of at least 1 l under the outlet.
11. Press the "ok" button Latte Macchiato to save the setting and start rinsing.

✔ Water will now flow through the filter.

12. Press "<" button Coffee to exit the menu.
13. Empty the container.

✔ The appliance is ready to use.

Removing the water filter

You can also operate your appliance without a water filter.

1. Remove the water filter.
2. Set the water hardness.
   → *"Basic settings", Page 43*

Tips

- You should also change your water filter for reasons of hygiene.
- With a water filter you need to descale your appliance less frequently.
- If you use a water filter, your coffee will be more flavoursome.
- The water filter can be purchased from retailers or customer service.
  → *"Accessories", Page 37*

7 Basic operation

7.1 Switching the appliance on or off

▸ Press ⏻.
When the appliance is switched on or off, it will rinse itself automatically. When switched off, the appliance will emit steam into the drip tray for cleaning. The appliance will not rinse itself if the appliance is still warm when switched on or if no beverage was dispensed before it was switched off.

7.2 Dispensing beverages

Find out how to prepare a drink of your choice.

⚠ **WARNING**
Risk of scalding!
Freshly prepared drinks are very hot.

- ▸ Leave drinks to cool down if necessary.
- ▸ Do not let escaping liquids or steam come into contact with your skin.

7.3 Dispensing a coffee drink made from fresh beans

1. Place a cup under the outlet system.
2. To set the coffee strength, press the ∅ button repeatedly.
3. Press button Espresso or Coffee.

✔ The coffee is brewed and then dispensed into the cup.

Tip: To stop the current dispensing step early, press the Espresso or Coffee button.

7.4 Dispensing drinks with milk

You can make coffee drinks with milk or froth up milk.

⚠ WARNING
Risk of burns!
The milk frother gets very hot.
- ▸ Let the milk frother cool down before you touch it.

ATTENTION
Milk residues can dry on surfaces and are difficult to remove.
- ▸ Clean the milk frother after each use.

Tips
- You can also use plant-based alternatives to milk, e.g. soya milk.
- The quality of the milk froth depends on the type of milk or plant-based alternative used.

7.5 Dispensing a coffee drink with milk

You can choose between cappuccino and latte macchiato.

1. Fill a large cup or large glass with approx. 100 ml milk for cappuccino or approx. 150 ml milk for latte macchiato.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. To set the coffee strength, press the ∅ button repeatedly.
5. Press button Cappuccino or Latte Macchiato.

✔ The milk is first frothed up in the cup or glass. The coffee is then brewed and dispensed into the cup or the glass.

Tip: To stop the current dispensing step early, press the Cappuccino or Latte Macchiato button.

7.6 Frothing up milk

1. Fill a large cup or large glass with approx. 100 ml milk.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. Press the Milk button.

✔ The milk is frothed up.

Note: To stop the dispensing process early, press the Milk button.

7.7 Drink settings

Prepare a drink according to your taste.

Adjusting the coffee strength

Before making a drink, you can adjust the coffee strength.

- ▸ To adjust the coffee strength, press the ∅ button repeatedly.

∅	Very mild
∅∅	Mild
∅∅∅	Normal
∅∅∅ ∅	Strong
∅∅∅ ∅∅	Very strong
∅∅∅ ∅∅∅	aromaIntense [1]

Note: The coffee strength selected is then active for all drinks made with coffee.

Adjusting the filling level

You can adjust the filling level of your drinks.

1. Place a cup under the outlet system.

[1] Depending on the model

2. Press and hold button Espresso or Coffee for 3 seconds.
✔ Dispensing takes place, with the button selected flashing.
✔ The display shows the progress. → *Fig.* **11**
3. Once the required filling level is reached, press the button selected to stop.

Notes
- The new filling level is only apparent when the next drink is dispensed.
- You can set the filling level 25-60 ml for espresso or 80-200 ml for coffee.
- The appliance always brews a minimum quantity of approx. 25 ml for espresso and approx. 80 ml for coffee.

Tip: You can change the settings at any time.
→ *"Basic settings", Page 43*

Adjusting the frothing time

You can adjust the frothing time of your drinks.

1. Fill a large cup or large glass with approx. 100 ml milk for cappuccino or approx. 150 ml milk for latte macchiato.
2. Place the cup or glass under the outlet system.
3. Slide the outlet system and milk frother right down.
4. Press and hold button Cappuccino, Latte Macchiato or Milk for 3 seconds.
✔ The milk is frothed up, and the button selected flashes.
✔ The display shows the progress. → *Fig.* **11**
5. Once the required frothing time is reached, press the button selected to stop.

Notes
- You can set a limited time depending on the drink.
- Setting the frothing time has no impact on the filling level.

Tip: You can change the settings at any time.
→ *"Basic settings", Page 43*

Dispensing two cups at once

Depending on your beverage, you can make 2 cups at the same time.

1. Press the ⧉ button.
✔ The display shows "Double cup on" for 5 seconds.
2. Place two cups on the left and right under the outlet system.
3. Press button Espresso or Coffee.
✔ The LED in the button pulses.
✔ The drink is prepared in 2 steps. The beans are ground in 2 grinding operations.
✔ The beverages are brewed and then run into the cups.
4. Wait until the process is complete.
5. To switch off the double cup function, press the ⧉ button.

Notes
- You can set the double cup function for Espresso or Coffee only.
- If you have set the double cup function, you cannot dispense other drinks.
- If you do not press any other button within 90 seconds, the appliance automatically switches to the "Double cup off" setting.

8 Grinder

Your appliance has an adjustable grinder, which you can use to customise the grinding level of your coffee beans.

8.1 Adjusting the grinding level

Set the desired grinding level while the coffee beans are being ground.

⚠ WARNING
Risk of injury!
The grinder rotates.
- Never reach into the grinder.

ATTENTION
Risk of damage to the grinder. The grinder may be damaged if the grinding level is not set properly.
- Only set the grinding level when the grinder is running.
- Select the grinding level using the rotary selector step by step.

Grinding level	Setting
Fine grinding level for lightly roasted beans	Turn rotary selector anticlockwise. 
Coarse grinding level for dark-roasted beans	Turn rotary selector clockwise. 

The grinding level setting only takes effect after the second cup.

Tip: If the coffee is only dispensed drop by drop, set a coarser grinding level.
If the coffee is dispensed too quickly and with too little crema, set a finer grinding level.

9 Cup heater [1]

You can use the cup heater to preheat your cups.

9.1 Activating and deactivating the cup heater [1]

⚠ WARNING
Risk of burns!
The cup heater [1] can become very hot.
- Never touch the cup heater [1] while hot.
- Allow the hot cup heater [1] to cool down before touching it.

Tip: Place the cups with their base on the cup heater to warm them to optimum effect [1].
- To activate or deactivate the cup heater [1], press the button.

10 Basic settings

You can configure the basic settings for your appliance to meet your needs and call up additional functions.

10.1 Changing the basic settings

1. Press and hold buttons and calc´n Clean simultaneously for at least 3 seconds.
2. Press ▼ button Cappuccino repeatedly until the display shows the required setting.
3. Confirm with "ok" button Latte Macchiato.
4. Press the ▼ button Cappuccino to change the setting.

[1] Depending on the appliance specifications

5. Confirm with "ok" button Latte Macchiato.
✔ The display shows "Settings saved".
6. Press "<" button Coffee to exit the menu.

Note: If you do not press any other button within 90 seconds, the appliance switches to the select beverage setting without saving.

Tip: You can change the settings at any time.
→ *"Basic settings", Page 43*

10.2 Overview of basic settings

You can find an overview of the basic settings here.

Setting	Selection	Description
Language	See selection on the appliance	Set menu language. Changes are immediately displayed.
Factory reset	Select the required language.	Restore settings to the factory settings. **Note:** The appliance rinses and deletes all individual settings.
W. hardness	▪ "W. hardness" 1, 2, 3, 4 ▪ Water filter ▪ H2O-Softener	Set the appliance to the local water hardness. **Tip:** Ask your local water supplier about the water hardness. **Note:** If a water softening system is installed in your house, select "H2O-Softener".
Auto Stand-by	See selection on the appliance	Set how long the appliance should wait after preparing the last beverage before automatically switching itself off.
Sound	▪ Sound on ▪ Sound off	Switch the tones on or off.

11 Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

11.1 Dishwasher-safe components

Here you can find an overview of the components you can clean in the dishwasher.

ATTENTION
Some components are sensitive to heat and may be damaged if they are cleaned in a dishwasher.
- ▸ Follow the operating instructions of the dishwasher.
- ▸ Only clean dishwasher-safe components in the dishwasher.
- ▸ Only use programmes that do not heat the components above 60 °C.

Suitable:

- Drip plate
- Drip grate
- Coffee dregs container
- Mechanical fill level indicator
- Milk frother

Not suitable:

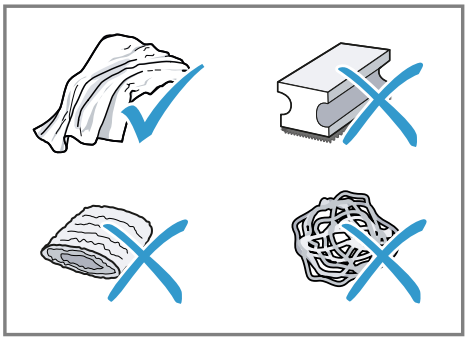
- Water tank
- Water tank lid
- Aroma lid
- Brewing unit
- Drip tray

11.2 Cleaning agent

Only use suitable cleaning agents.

ATTENTION
Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.
- ▸ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▸ Do not use cleaning agents containing alcohol or spirits.
- ▸ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.

Unsuitable cleaning and descaling agents may damage the appliance.
- ▸ Do not use pure citric acid, vinegar or any vinegar-based agents to descale the appliance.
- ▸ Do not use descaling agent with phosphoric acid.
- ▸ Only use cleaning tablets and descaling tablets that have been specially developed for the appliance. → *"Accessories", Page 37*



Tips
- Wash new sponge cloths thoroughly to remove any salt adhering to them. Salt can cause rust film to develop on stainless steel surfaces.
- Always remove any residues of limescale, coffee, milk and cleaning/descaling solutions immediately to prevent corrosion.

11.3 Cleaning the appliance

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
An ingress of moisture can cause an electric shock.
- ▸ Never immerse the appliance or the power cord in water.
- ▸ Liquids must not be spilled on the appliance plug connection.
- ▸ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING
Risk of burns!
Some parts of the appliance become very hot.
- ▸ Never touch hot appliance parts.

- After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

1. Disconnect the appliance from the mains power supply.
2. Clean the housing, the high-gloss surfaces and the control panel with a microfibre cloth.
3. Clean the outlet system with a soft, damp cloth after beverages have been dispensed.
4. Rinse the water tank with fresh, clean water.
5. If the appliance has not been used for a long time, e.g. after a holiday, clean the entire appliance, including moving parts such as the brewing unit or water tank.

Note: The appliance will rinse itself automatically if you switch it on when it is cold or switch it off after it has dispensed coffee. The system is therefore self-cleaning.

11.4 Cleaning the drip tray and coffee dregs container

Clean and empty the drip tray and coffee dregs container every day to prevent deposits. Follow the illustrated instructions at the beginning of this manual.

→ *Fig.* **12** - **16**

11.5 Cleaning the milk frother

Clean the milk frother after each use to remove residues and ensure its proper function.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
The milk frother gets very hot.
- Let the milk frother cool down before you touch it.

1. Fill a glass half-full with water and place under the outlet system.
2. Push the milk frother right down.
3. Press the Milk button.
✔ Milk system is cleaned.
4. Push the milk frother right up and allow it to cool down.
5. Remove the milk frother and clean it thoroughly.
6. Attach the milk frother again.

Note: To stop the process early, press the Milk button.

Tip: You can clean the milk frother in the dishwasher. After rinsing, remove the detergent residues thoroughly from the milk frother.

11.6 Cleaning the brewing unit

In addition to automatic rinsing, also remove and clean the brewing unit regularly. Follow the illustrated instructions at the beginning of the manual.

⚠ **WARNING**
Risk of burns!
Some parts of the appliance become very hot.
- Never touch hot appliance parts.
- After use, allow hot appliance parts to cool down before touching.

ATTENTION
The brewing unit may be damaged by improper cleaning.
- Do not use washing-up liquid.
- Do not use cleaning agents containing vinegar or acids.
- Do not clean in the dishwasher.

→ *Fig.* **17** - **26**

Note: The door can only be closed if the brewing unit and drip tray are inserted correctly.

11.7 Service programmes

The calc´n Clean button lights up and the display shows "Calc'nClean re-

quired!" depending on the water hardness and use of your appliance. Use the programme to descale and clean your appliance.

ATTENTION
Improper cleaning and descaling or a delay in doing so may damage the appliance.
- ▸ Perform Calc'nClean according to the instructions immediately.
- ▸ Only put cleaning tablets in the duct of the brewing unit.
- ▸ Do not put descaling tablets or other products in the duct of the brewing unit.

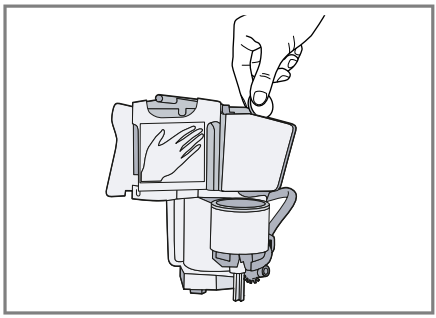
Notes
- ▪ If you do not descale and clean the appliance in good time, the appliance is locked and the display shows "Device locked".
- ▪ To unlock the appliance, run the service programme.

Tip: Before you start the service programme, remove, clean and re-insert the brewing unit. Clean the milk frother.

Start Calc'nClean

The process takes approx. 40 minutes.

1. Press and hold the calc´n Clean button for at least 5 seconds.
✔ symbol lights up.
2. Open the door.
3. Remove and empty the drip tray and coffee dregs container.
4. Remove and clean the brewing unit.
5. Put a cleaning tablet into the duct of the brewing unit and re-insert the brewing unit.



6. Insert the drip tray and coffee dregs container again and close the door.
✔ symbol lights up.
7. If there is a water filter, remove it.
8. Fill the empty water tank with lukewarm water up to the mark and dissolve a Bosch descaling tablet in it.
9. Reinsert the water tank and place a container with approx. 1 l capacity under the outlet system.
10. When calc´n Clean flashes, press the calc´n Clean button.
✔ The programme starts, cleans and descales the appliance.
✔ calc´n Clean pulses.
✔ The process takes approximately 20 minutes minutes.
✔ symbol lights up.
11. Empty the container and open the door.
12. Empty the drip tray and re-insert.
13. Close the door and place the container under the outlet system again.
✔ symbol lights up.
14. Clean the water tank.
If you have removed the water filter, re-insert the water filter.
15. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water up to the max mark.

16. When calc´n Clean flashes, press the calc´n Clean button.
✔ The programme starts, cleans and rinses the appliance.
✔ calc´n Clean pulses.
✔ symbol lights up.
17. Remove and empty the drip tray and coffee dregs container.
18. Clean the drip tray and the coffee dregs container and re-insert them in the appliance.
✔ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

Resetting a service programme

If the service programme is interrupted, e.g. by a power cut, calc´n Clean and will light up.

1. Clean the water tank.
   If you have removed the water filter, re-insert the water filter.
2. Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water up to the max mark.
3. Press the calc´n Clean button.
✔ The service programme starts and rinses the appliance. The process takes approximately 2 minutes.
4. Empty the drip tray, clean it and re-insert.
5. Close the door.
✔ The programme has ended and the appliance is ready for operation again.

12 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
Improper repairs are dangerous.
- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance no longer responds.	Appliance has a fault. **1.** Pull out the mains plug and wait 60 seconds. **2.** Re-insert the mains plug.
Appliance only dispenses water, not coffee.	Empty bean container is not detected by the appliance. ▸ Pour in coffee beans.
	Coffee beans are too oily and do not fall into the grinder. ▸ Gently tap the bean container. ▸ Change the coffee variety.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance only dispenses water, not coffee.	▸ Do not use oily beans. ▸ Clean the empty bean container with a damp cloth.
	Brewing unit is not inserted properly. ▸ Slide the brewing unit right back.
Coffee or milk froth quality varies widely.	Build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
Coffee is not dispensed or has slowed to a trickle. Set quantity is not reached.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 43*
	Heavy build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Appliance is soiled. ▸ Clean the brewing unit. Cleaning brewing unit ▸ Descale and clean the appliance.
	Residues of limescale remover are blocking the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
	Coffee strength is set too high. ▸ Reduce the coffee strength.
Milk or milk-based drinks are too hot. Milk froth is too thin, and there is a loud suction noise.	There is too little milk in the glass or cup. **1.** Use more milk. **2.** Change the frothing time. → *"Adjusting the frothing time", Page 42*
Milk or milk-based drinks are too cold.	There is too much milk in the glass or cup. **1.** Use less milk. **2.** Change the frothing time. → *"Adjusting the frothing time", Page 42*
	Milk in the glass or cup is too cold. ▸ Use lukewarm milk.
Coffee has no crema.	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
	Coffee beans are no longer freshly roasted. ▸ Use fresh coffee beans.

Fault	Cause and troubleshooting
Coffee has no crema.	Grinding level is not appropriate for coffee beans. ▸ Adjust the grinder to a finer setting. → *"Adjusting the grinding level", Page 43*
Coffee is too acidic.	Grinding level is set too coarse. ▸ Adjust the grinder to a finer setting. → *"Adjusting the grinding level", Page 43*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Use a coffee variety with a higher proportion of Robusta beans. ▸ Use beans with a darker roast.
Coffee is too bitter.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 43*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.
Coffee tastes burnt.	Grinding level is set too fine. ▸ Set a coarser grinding level. → *"Adjusting the grinding level", Page 43*
	Type of coffee is not optimal. ▸ Change the coffee variety.
Milk froth quality varies widely.	Milk froth quality depends on the type of milk or plant-based alternative used. ▸ Optimise the result through the selection of the milk or vegetable-based drink type.
Appliance is not dispensing milk froth.	Heavy build-up of limescale in the appliance. ▸ Descale the appliance.
	Milk frother is soiled. ▸ Clean the milk frother in the dishwasher.
	Milk frother is not inserted in the milk. **1.** Use more milk. **2.** Check whether the milk frother is inserted in the milk. **3.** Slide the outlet system down completely.
Appliance is not dispensing drinks.	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter. ▸ Firmly press the water filter straight down into the tank connection.

Fault	Cause and troubleshooting
Appliance is not dispensing drinks.	Residues of limescale remover are blocking the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
There is dripping water on the inner floor of the appliance.	Drip tray was removed too soon. ▸ Wait a few seconds after the last drink was dispensed before removing the drip tray.
Brewing unit cannot be removed.	Locking device cannot be released, brewing unit is jammed. ▸ Switch the appliance off and back on after 3 minutes.
Grinder won't start.	Appliance is too hot. **1.** Disconnect the appliance from the mains. **2.** Wait 1 hour so the appliance can cool down.
Display shows "Fill water tank" despite the water tank being full.	Water tank is wrongly inserted. ▸ Insert the water tank correctly.
	Carbonated water is in the water tank. ▸ Fill the water tank with fresh drinking water.
	Float is stuck in the water tank. **1.** Remove the water tank. **2.** Clean the water tank thoroughly.
	New water filter was not rinsed as per instructions. **1.** Rinse the water filter according to the instructions. **2.** Place the water filter into operation.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
	Water filter is old. ▸ Insert a new water filter.
	Limescale deposits in the water tank are blocking the system. **1.** Clean the water tank thoroughly. **2.** Start the Calc'nClean service programme.
Display shows "Clean brewing unit".	Brewing unit is soiled. ▸ Clean the brewing unit. Cleaning brewing unit
	Mechanism of brewing unit is stiff. ▸ Clean the brewing unit. Cleaning brewing unit
Display shows "Incorrect voltage".	There are problems with the power supply. ▸ Only operate the appliance at 220 - 240 V.

Fault	Cause and troubleshooting
Display shows "Calc'nClean required!" very frequently.	Decalcified water still contains small amounts of lime. **1.** Insert a new water filter. **2.** Set the corresponding water hardness.
	Incorrect or too little descaling agent used. ▸ When descaling, only use suitable tablets.
Appliance cannot be operated. Change displays.	Appliance is in demo mode. **1.** To deactivate demo mode, press and hold the ⏻ button for at least 5 seconds. **2.** Remove the water tank. **3.** Fill the water tank with fresh water. **4.** Re-insert the water tank.
Display shows "Close door" despite the fact that the door is closed.	Door is not properly closed. ▸ Press the door firmly shut.
	Appliance is too hot. **1.** Disconnect the appliance from the mains. **2.** Wait 1 hour so the appliance can cool down.
Display shows "Empty trays" despite the fact that the drip tray is empty.	Appliance is switched off and does not detect emptying. **1.** Switch the appliance on, and remove the drip tray. **2.** Re-insert the drip tray.
Display shows "Fill water tank" and LEDs flashing.	Water tank is missing or wrongly inserted. ▸ Insert the water tank correctly.
	Pipe system in the appliance is dry. ▸ Fill the water tank with fresh, cold, non-carbonated drinking water.
	Air is in the water filter. **1.** Immerse the water filter in water with the opening facing upwards until no more air bubbles escape. **2.** Reinsert the filter.
Display shows "Device too cold".	Ambient temperature is too cold. ▸ Operate the appliance at temperatures over 5 °C.
Display shows "Restart appliance". LEDs flashing.	Brewing unit is heavily soiled or cannot be removed. ▸ Restart the appliance. ▸ Clean the brewing unit. Cleaning brewing unit
Display shows "Restart appliance". No LED is lit.	Appliance has a fault. ▸ Restart the appliance.
Display shows "Clean/ fill water tank"; calc´n Clean and ▬ light up.	Descaling process has been interrupted. ▸ Proceed as described in section . → *"Resetting a service programme", Page 48*

13 Transportation, storage and disposal

13.1 Activating frost protection

Protect your appliance from frost during transport and storage.

ATTENTION
Residues of liquid in the appliance may damage it during transport or storage.

- ▸ Empty the pipe system before transport or storage.

Requirements

- The appliance is ready to use.
- The water tank has been filled.

1. Place a large container under the outlet system and push the milk frother down.
2. Press and hold the Milk button for at least 5 seconds.

✔ The LED in the button flashes, and the appliance heats up.

3. When steam escapes from the milk frother, remove the water tank.
4. Allow the appliance to cool down and wait until the display shows "Water tank empty".
5. Use ⏻ to switch the appliance off.
6. Empty the water tank and the drip tray and thoroughly clean the appliance.
7. Disconnect the appliance from the mains power supply.
   You can now transport or store the appliance.

Note: The brewing unit is now secured and you cannot remove it.

13.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

14 Customer Service

BSH Hausgeräte GmbH is extending the availability of spare parts to 10 years. This refers to all functionally relevant and storable parts for appliances produced after 1st January 2023.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty the use of Customer Service is free of charge.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.
If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.
You can find the information required as per Regulation (EU) 2023/826 online at *www.bosch-home.com* on the product and service pages for your appliance, in the area of user manuals and additional documents.

14.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

15 Technical specifications

Voltage	220–240 V ~
Frequency	50 / 60 Hz
Connection rating	1300 W
Maximum static pump pressure	15 bar
Maximum capacity of water tank (without filter)	1,3 l
Maximum capacity of bean container	≈250 g
Length of the power cable	100 cm
Appliance height	38,3 cm
Appliance width	25,1 cm
Appliance depth	43,3 cm
Weight, empty	≈8-9 kg
Type of grinder	Ceramic/ steel